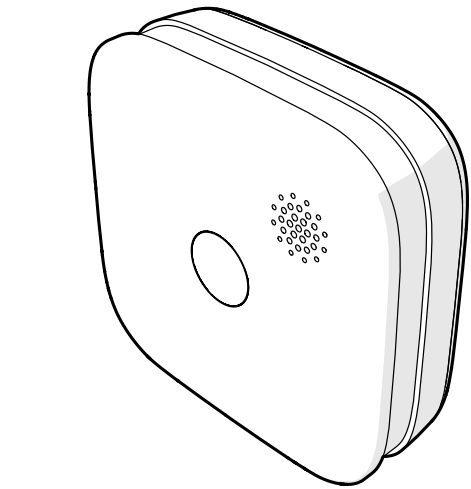
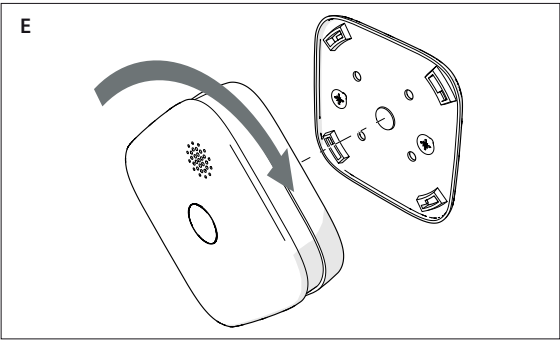
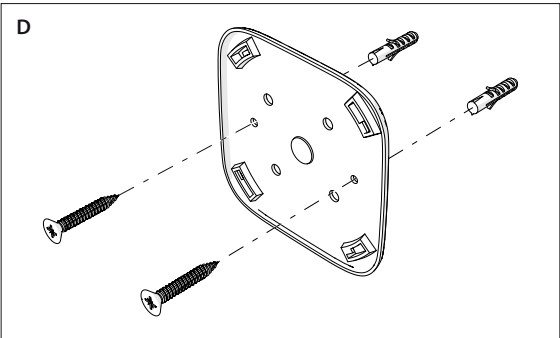
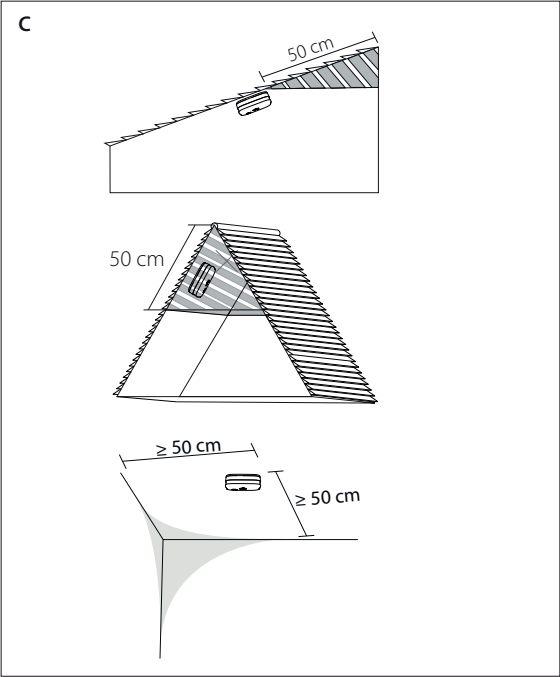
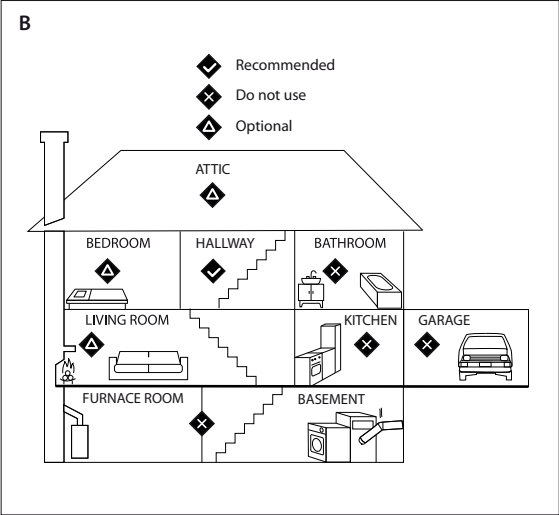
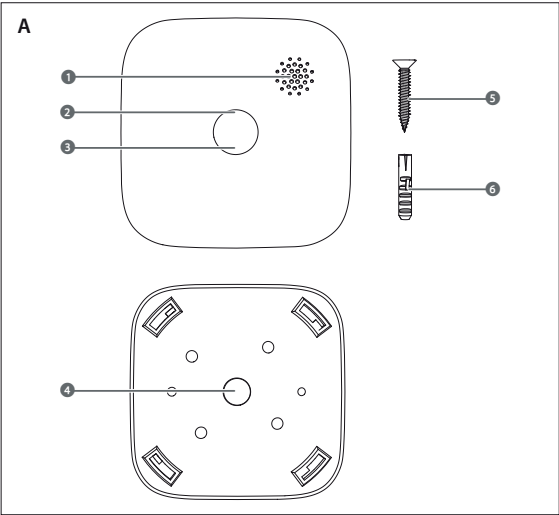


Smoke Detector



For more information see the extended manual online: <https://cdn.nedis.com/manuals/html/SPA1010>

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands
support.alecto.nl



Quick start guide
Smoke alarm

For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

The original version of this manual is in English (UK). All other language versions are generated using a translation program. In the event of any discrepancies or inconsistencies, the original English (UK) version shall prevail.

Symbols used	
	This symbol indicates a suitable and/or required installation location for the product.
	This symbol indicates an unsuitable installation location for the product.

Intended use
This product is intended as a photoelectric smoke detector and alarm for use in domestic indoor environments, such as hallways, living and dining rooms, and bedrooms. This product is only intended for the detection of micro particles associated with smouldering fires (i.e. a cigarette burning a carpet or couch). This product is not intended for detection of flames, heat, carbon monoxide or other hazardous gases. The product must not be mounted in damp rooms, near doors, windows,

ventilators or radiators. This product is intended for indoor use only. Only use the product as described in this user manual. The product is not intended for professional use. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)
1 Alarm
2 Test/Silence button
3 Indicator LED
4 Mounting bracket
5 Screws
6 Plugs
*The led indicator can appear dim.

Safety instructions
Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

WARNING
Only use the product as described in this manual.
Health hazard:
• When in doubt, always leave the building immediately when the alarm activates. Call emergency services. Not leaving the building may result in serious injury or death.
• Replace the product immediately when the battery is low.
• Always install the product on the ceiling. Never mount the product to a wall.

Choking hazard:
• Do not let children play with packaging material. Packaging materials can lead to choking and suffocation. Always keep the packaging material out of reach of children.
• Battery usage by children should be supervised.
Electrical hazard:
• Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.
• Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
• Do not immerse the product in water or other liquids.
• Do not open the product. The product may only be opened by an authorised technician for maintenance.
• Never replace the battery, the battery is included and non-replaceable.
Fire hazard:
• Never use an open flame (lighter, candle or match stick) to test the alarm. The open flame can melt and damage the product, and highly increases the chance of an actual fire hazard. Only use the test button to test the alarm.
• Do not dismantle, open or shred cells or batteries. Chemicals inside the batteries can combust upon contact with ambient air.
• Do not short-circuit a cell or battery.
• Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
Chemical burns hazard:
• Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
• In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Risk of improper functionality of the product:
• Only use the product in locations specified in this manual. Correct placement of the product ensures proper functioning, and reduces the risk of faulty smoke detection.
• Test the product once per week to ensure proper operation.
• Do not use the product for outdoor uses, the product is designed for indoor use.
• Do not use this product in dusty or smoky locations.
• Do not paint the product.
• Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.
• Do not use any accessories that are not included.

Installing the product (image D - E)
1. Turn the alarm **A1** counter clockwise to remove it from the bracket **A4**.
2. Place the bracket **A4** in the desired location.
Follow steps 3. - 7. for stone/concrete surfaces. Continue to step 6. for wood surfaces.
3. Use the bracket **A4** to mark the drill locations with a pencil.
4. Drill two Ø 4 mm holes.
5. Insert the plugs **A6** into the holes.
6. Fasten the bracket **A4** with the screws **A5**.
1 Do not overtighten the screws, this will deform the bracket.
7. Turn the alarm **A1** clockwise to attach it to the bracket **A4**.
Smoke alarm
When the product detects smoke, the alarm beeps and the indicator **A3** flashes red. In case of an alarm:
• Identify the source of the smoke.
• Resolve the problem.

Testing the product
The product must be tested to ensure proper operation.
Press the test/silence button **A2**. The alarm beeps six times and the indicator **A3** flashed red.

Silent mode
In silent mode, the alarm does not sound for 9 minutes. The silent mode can be activated manually during an alarm. Press the test/silence button **A2** while the alarm sounds to activate silent mode. After 9 minutes, the product returns to standby mode.

Cleaning
Clean the product regularly with a soft, clean, dry cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.
Do not use aggressive chemical cleaning agents such as ammonia, acid or acetone when cleaning the product.
Do not clean the inside of the product.

Warranty
This product is intended for domestic use. Any changes and/or modifications to the product will invalidate the warranty. We can't accept any liability for damage caused by improper use of the product. Normal wear and tear is excluded from warranty.

Choosing a location (image B - C)
For the highest safety, it is recommended to install the product in areas with a source of combustion where smoke can be detected as quickly as possible.
The product should be installed in:
• Every sleeping area.
• Both ends of a hallway longer than 12 m.
• Every room where a furnace, a heat source and/or other burning devices are located.
• Every room where multiple people spend several consecutive hours.
• Install at least one product on each floor of a multi-level home.
• At a central point in the room.
• Not in turbulent air (near windows, ceiling fans or air conditioners).

In areas with a source of combustion:
• On the ceiling, at least 50 cm away from surrounding walls.
• Setzen Sie das Produkt nicht in turbulenten Luft (nahe Fenstern, Deckenventilatoren oder Klimaanlage).
1 The product can also be installed on a sloped ceiling.
1 Do not install in the tip of a sloped ceiling as smoke-free air can collect in these areas, preventing smoke from reaching the product.
In sleeping areas:
• Not in turbulent air (near windows, ceiling fans or air conditioners).

Kurzanleitung
Rauchmelder

Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Die Originalversion dieses Handbuchs ist in Englisch (UK) verfasst. Alle anderen Sprachversionen werden mit einem Übersetzungsprogramm erstellt. Bei Abweichungen oder Unstimmigkeiten ist die in Englisch (UK) verfasste Originalversion maßgebend.

Benutzte Symbole	
	Dieses Symbol weist auf einen geeigneten und/oder erforderlichen Installationsort für das Produkt hin.
	Dieses Symbol weist auf einen ungeeigneten Installationsort für das Produkt hin.

Anwendung
Dieses Produkt ist als fotoelektrischer Rauchmelder und Alarm für den Einsatz in häuslichen Innenräumen, wie Fluren, Wohn- und Esszimmern und Schlafzimmern, vorgesehen. Dieses Produkt ist nur für die Detektion von Mikropartikeln im Zusammenhang mit Schwelbränden (z. B. eine Zigarette, die einen Teppich oder eine Couch verbrennt) bestimmt. Dieses Produkt ist nicht zur Erkennung von Flammen, Hitze, Kohlenmonoxid oder anderen gefährlichen Gasen bestimmt.
Das Produkt darf nicht in Feuchträumen, in der Nähe von Türen, Fenstern, Ventilatoren oder Heizkörpern montiert werden.
Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)
1 Alarm
2 „Test / Stumm“-Taste
3 Anzeige-LED
4 Montagemontage-rung
5 Schrauben
6 Stecker
*Die LED-Anzeige kann gedämpft erscheinen.

Sicherheitshinweise
Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG
Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Gesundheitsgefährdung:

- Verlassen Sie im Zweifelsfall immer sofort das Gebäude, wenn der Alarm ausgelöst wird. Rufen Sie den Notdienst. Das Nichtverlassen des Gebäudes kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Ersetzen Sie das Produkt sofort, wenn die Batterie schwach ist.
- Montieren Sie das Produkt immer an der Decke. Befestigen Sie das Produkt niemals an einer Wand.
- Erstickungsgefahr:
 - Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen. Verpackungsmaterial kann zu Erstickungsgefahr führen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Die Verwendung der Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden.
- Elektrische Gefahr:
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt immer sofort.
 - Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
 - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Produkt darf nur von einem autorisierten Techniker zu Wartungszwecken geöffnet werden.
 - Tauschen Sie niemals die Batterie aus. Die Batterie ist im Lieferumfang enthalten und nicht austauschbar.
- Brandgefahr:
 - Verwenden Sie niemals eine offene

Flamme (Feuerzeug, Kerze oder Streichholz), um den Alarm zu testen. Die offene Flamme kann das Produkt schmelzen und beschädigen und erhöht die Gefahr eines Brandes erheblich. Verwenden Sie zum Testen des Alarms nur die Test-Taste.
• Zellen und Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden. Die Chemikalien im Inneren der Batterien können sich bei Kontakt mit der Umgebungsluft entzünden.
• Schliessen Sie keinesfalls einen Akku oder eine Batterie kurz.
• Setzen Sie Zellen und Batterien weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
Gefahr chemischer Verbrennungen:
• Setzen Sie Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
• Falls eine Batterie ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Falls es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
Risiko einer nicht ordnungsgemäßen Funktion des Produkts:
• Verwenden Sie das Produkt nur an den in dieser Anleitung angegebenen Orten. Die richtige Platzierung des Produkts gewährleistet eine ordnungsgemäße Funktion und verringert das Risiko einer fehlerhaften Rauchererkennung.
• Testen Sie das Produkt einmal pro Woche, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.
• Verwenden Sie das Produkt nicht für den Außenbereich, es ist für den Innenbereich bestimmt.
• Verwenden Sie dieses Produkt nicht an staubigen oder rauchigen Orten.
• Das Produkt darf nicht gestrichen werden.
• Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.
• Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht im Lieferumfang enthalten war.

Installation des Produkts (Abbildung D - E)
1. Drehen Sie den Detektor **A1** gegen den Uhrzeigersinn, um ihn aus der Halterung **A4** zu entfernen.
2. Platzieren Sie die Halterung **A4** an der gewünschten Position. Befolgen Sie die Schritte 3. – 7. für Stein-/Betonoberflächen. Für Holzoberflächen fahren Sie mit Schritt 6. fort.
3. Verwenden Sie die Halterung **A4**, um die Bohrlöcher mit einem Bleistift zu markieren.
4. Bohren Sie zwei Löcher mit Ø 4 mm Durchmesser.
5. Stecken Sie die Dübel **A6** in die Bohrlöcher.
6. Befestigen Sie die Halterung **A4** mit den Schrauben **A5**.
1 Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies zu einer Verformung der Halterung führt.
7. Drehen Sie den Alarm **A1** im Uhrzeigersinn, um ihn an der Halterung **A4** zu fixieren.

Testen des Produkts
Das Produkt muss wöchentlich getestet werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen. Drücken Sie die Test-/Stummschalttaste **A2**. Der Alarm ertönt sechsmal und die Anzeige **A3** blinkt rot.
Silent-Modus
Im Stumm-Modus ertönt der Alarm für 9 Minuten nicht. Der Stumm-Modus kann während eines Alarms manuell aktiviert werden. Drücken Sie die Test/Silence-Taste **A2** während der Alarm ertönt, um den Ruhemodus zu aktivieren. Nach 9 Minuten wechselt das Produkt zurück in den Standby-Modus.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung
Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Beschädigungen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Service Desk unter: support.alecto.nl
Die Wahl des Drehorts (Bild B – C)
Um die höchste Sicherheit zu gewährleisten, wird empfohlen, das Produkt in Bereichen mit einer Verbrennungsquelle zu installieren, in denen Rauch so schnell wie möglich entdeckt werden kann. Das Produkt sollte wie folgt installiert werden:
• In jedem Schlafbereich.
• An beiden Enden eines Flurs, der länger als 12 m ist.
• In jedem Raum, in dem sich ein Ofen, eine Wärmequelle und/oder andere brennende Geräte befinden.
• In jedem Raum, in dem sich mehrere Personen mehrere aufeinanderfolgende Stunden aufhalten.
• Installieren Sie mindestens ein Produkt auf jeder Etage eines mehrgeschossigen Hauses.

In Bereichen mit einer Verbrennungsquelle:
• An der Decke, in einem Abstand von mindestens 50 cm zu den umgebenden Wänden.
• An einer zentralen Stelle im Raum.
• Nicht in Luftströmen (in der Nähe von Fenstern, Deckenventilatoren oder Klimaanlage).
1 Das Produkt kann gegebenenfalls auch an einer Dachschräge montiert werden.
1 Installieren Sie das Produkt nicht in der Spitze einer Deckenschräge, da sich in solchen Bereichen rauchfreie Luft ansammeln kann, die verhindert, dass der Rauch das Produkt erreicht.
In Schlafbereichen:
• Nicht in Luftströmen (in der Nähe von Fenstern, Deckenventilatoren oder Klimaanlage).
Garantie
Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Wir können keine Haftung für Schäden übernehmen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht werden. Normaler Verschleiß ist von der Garantie ausgeschlossen.
Haftungsausschluss
Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Produkt ohne Vorankündigung vorzunehmen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber

• Nicht hinter Objekten (Vorhänge oder Schränke).
Andere Bereiche:
• Nicht in Luftströmen (in der Nähe von Fenstern, Deckenventilatoren oder Klimaanlage).
• Nicht hinter Objekten (Vorhänge oder Schränke).
1 Um eine optimale Rauchererkennung zu gewährleisten, sollte das Produkt in einer Mindesthöhe von 1,80 m montiert werden.
Installieren Sie das Produkt nicht:
• in schmutzigen, fettigen oder staubigen Bereichen.
• bei Temperaturen unter -10 °C.
• bei Temperaturen über 55 °C.
• in Luftströmen (in der Nähe von Deckenventilatoren, Klimaanlage oder offenen Fenstern).
• im Umkreis von 3 Metern einer Quelle hoher Luftfeuchtigkeit.
• im Umkreis von 1,5 Metern von Küchengeräten.
• Im Umkreis von 6 m von einem Ofen oder einer brennenden Wärmequelle.
• hinter Objekten wie Vorhängen oder Schränken.
• Im Umkreis von 1 m von fluoreszierenden Beleuchtungskörpern.

Entsorgung
Dieses Produkt ist für die getrennte Sammlung bei einer geeigneten Sammelstelle bestimmt. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die für die Abfallentsorgung zuständige Behörde.
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Commaxx B.V., dass der Funkanlagentyp Alecto SPA1010 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://doc.nedis.com/de-de/SPA1010>
Guide d'utilisation rapide
Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.
La version originale de ce manuel est rédigée en anglais (Royaume-Uni). Toutes les autres versions linguistiques sont générées à l'aide d'un programme de traduction. En cas de divergences ou d'incohérences, la version originale en anglais (Royaume-Uni) prévaut.

Symboles utilisés
 Ce symbole indique un emplacement d'installation approprié et/ou requis pour le produit.
 Ce symbole indique un lieu d'installation inapproprié pour le produit.

Utilisation prévue
Ce produit est destiné à servir de détecteur et d'alarme de fumée photoélectrique dans les environnements intérieurs domestiques, tels que les couloirs, les salons et les salles à manger, et les chambres à coucher. Ce produit est uniquement destiné à la détection des microparticules associées aux feux couvants (par exemple, une cigarette qui brûle un tapis ou un canapé). Ce produit n'est pas destiné à la détection de flammes, de chaleur, de monoxyde de carbone ou d'autres gaz dangereux. Le produit ne doit pas être installé dans des pièces humides, à proximité de portes, de fenêtres, de ventilateurs ou de radiateurs. Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement. Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur. Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)
1 Alarme
2 Bouton Test/ Silence
3 LED d'indication
4 Support de montage
5 Vis
6 Fiches
*L'indicateur LED peut être faible.

Consignes de sécurité
Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
AVERTISSEMENT
Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel. Risque pour la santé :
• En cas de doute, quittez toujours le bâtiment immédiatement lorsque l'alarme se déclenche. Appelez les services d'urgence. Ne pas quitter le bâtiment peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
• Remplacez immédiatement le produit lorsque la batterie est faible.
• Installez toujours le produit au plafond. Ne le fixez jamais au mur.

Risque d'étouffement :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer des étouffements. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- L'utilisation des batteries par les enfants doit être surveillée.

Risque électrique :

- N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez toujours immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, à la pluie, à l'humidité ou à un taux d'humidité élevé.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas ouvrir le produit. Le produit ne peut être ouvert que par un technicien agréé pour maintenance.
- Ne jamais remplacer la batterie, la batterie est incluse et non remplaçable.

Risque d'incendie :

- N'utilisez jamais de flamme nue (briquet, bougie ou allumette) pour tester l'Alarme. La flamme nue peut faire fondre et endommager le produit, et augmente fortement le risque d'incendie. Utilisez uniquement le Bouton de test pour tester l'Alarme.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les piles ou les batteries. Les produits chimiques contenus dans les batteries peuvent s'enflammer au contact de l'air ambiant.
- Ne pas court-circuiter une pile- bouton ou une autre pile.
- Ne pas exposer les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage à la lumière directe du soleil.

Risque de brûlures chimiques :

- Ne pas soumettre les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter un médecin.

Risque de mauvaise fonctionnalité du produit :

- N'utilisez le produit qu'aux endroits spécifiés dans ce manuel. Un emplacement correct du produit garantit son bon fonctionnement et réduit le risque d'une détection de fumée défectueuse.
- Tester le produit une fois par semaine pour s'assurer de son bon fonctionnement.

- Ne pas utiliser le produit à l'extérieur, il est conçu pour une utilisation à l'intérieur.
- Ne pas utiliser ce produit dans des endroits poussiéreux ou enfumés.
- Ne pas peindre le produit.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas utiliser d'accessoires non inclus.

AVIS

Risque d'endommagement du produit :

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.
- Mettez la batterie au rebut de manière appropriée.

Vérifier le contenu de l'emballage

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur celles-ci. Si des pièces manquent ou sont endommagées, contactez le service d'assistance via : support.alecto.nl

Choisir un lieu (image B - C)

Pour la plus grande sécurité, il est recommandé d'installer le produit dans des zones avec une source de combustion où la fumée peut être détectée le plus rapidement possible.

Le produit doit être installé de la manière suivante :

- Chaque chambre à coucher.
- Les deux extrémités d'un couloir de plus de 12 m.
- Chaque pièce où se trouvent un fourneau, une source de chaleur et/ou d'autres appareils de combustion.

- Chaque pièce où plusieurs personnes passent plusieurs heures consécutives.
- Installez au moins un produit à chaque étage d'une maison à plusieurs niveaux.

Dans des zones avec une source de combustion :

- Au plafond, à au moins 50 cm des murs environnants.
- A un point central de la pièce.
- Pas dans l'air turbulent (à proximité de fenêtres, de ventilateurs de plafond ou de climatiseurs).
- ⓘ Le produit peut également être installé sur un plafond en pente.
- ⓘ Ne pas installer le produit à l'extrémité d'un plafond en pente, car de l'air sans fumée peut s'accumuler dans ces zones, empêchant la fumée d'atteindre le produit.

Dans les chambres à coucher :

- Pas dans l'air turbulent (à proximité de fenêtres, de ventilateurs de plafond ou de climatiseurs).
- Pas derrière des objets (rideaux ou placards).

Autres endroits :

- Pas dans l'air turbulent (à proximité de fenêtres, de ventilateurs de plafond ou de climatiseurs).
- Pas derrière des objets (rideaux ou placards).

- ⓘ Pour une détection optimale de la fumée, installez le produit à une hauteur minimale de 1,80 m.

Ne pas installer le produit :

- dans des endroits sales, gras ou poussiéreux.
- à des températures inférieures à -10 °C.
- à des températures supérieures à 55 °C.
- dans l'air turbulent (à proximité de ventilateurs de plafond, de climatiseurs ou de fenêtres ouvertes).
- à moins de 3 mètres d'une source d'humidité élevée.
- à moins de 1,5 mètre d'appareils de cuisine.
- à moins de 6 mètres d'un fourneau ou d'une source de chaleur à combustible.
- derrière des objets comme des rideaux ou des placards.
- à moins de 1 m d'une lampe fluorescente.

Installer le produit (image D - E)

- Tournez l'alarme **A**ⓘ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer du support **A**Ⓜ.
- Mettez le support **A**Ⓜ à l'endroit désiré.

Suivez les étapes 3. - 7. pour des surfaces en pierre/béton. Passez à l'étape 6. pour des surfaces en bois.

- Utilisez le support **A**Ⓜ pour marquer les emplacements de perçage avec un crayon.
- Percez deux trous de Ø 4 mm.
- Insérez les fiches **A**Ⓜ dans les trous.
- Fixez le support **A**Ⓜ avec les vis **A**Ⓜ.

- ⓘ Ne pas serrer excessivement les vis, cela déformerait le support.

- Tournez l'alarme **A**ⓘ dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'attacher au support **A**Ⓜ.

Détecteur de fumée

Lorsque le produit détecte de la fumée, l'alarme émet un bip et le voyant **A**Ⓜ clignote en rouge. En cas d'alarme :

- Identifiez la source de la fumée.

- Résolvez le problème.

Tester le produit

Le produit doit être testé pour garantir son bon fonctionnement. Appuyez sur la touche test/silence **A**Ⓜ. L'alarme émet six bips et l'indicateur **A**Ⓜ clignote en rouge.

Mode silencieux

En mode silencieux, l'alarme ne sonne pas pendant 9 minutes. Le mode silencieux peut être activé manuellement pendant une alarme. Appuyez sur le bouton test/silence **A**Ⓜ pendant que l'alarme retentit pour activer le mode silencieux. Au bout de 9 minutes, le produit repasse en mode veille.

Nettoyage

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux, propre et sec. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques agressifs tels que de l'ammoniac, de l'acide ou de l'acétone lors du nettoyage du produit.

Ne pas nettoyer l'intérieur du produit.

Garantie

Ce produit est destiné à un usage domestique. Tout changement et/ ou modification du produit annule la garantie. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée du produit. L'usage normale est exclue de la garantie.

Clause de non-responsabilité

En raison du développement constant de nos produits en termes de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels.

Traitement des déchets

Ce produit est destiné à être collecté séparément dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Pour plus d'informations, contactez le revendeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

Le soussigné, Commaxx B.V., déclare que l'équipement radioélectrique du type Alecto SPA1010 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://doc.nedis.com/fr-fr/SPA1010

 nl **Snelstartgids**

Roommelder SPA1010

 nl Scan voor meer informatie de QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

De originele versie van deze handleiding is in het Brits-Engels. Alle andere taalversies worden gegenereerd met behulp van een vertaalprogramma. In geval van verschillen of tegenstrijdigheden is de originele Brits-Engelse versie doorslaggevend.

Gebruikte symbolen

 nl	Dit symbool geeft een geschikte en/of veriste installatielocatie voor het product aan.
 nl	Dit symbool duidt op een ongeschikte installatielocatie voor het product.

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als een foto-elektrische roommelder en alarm voor gebruik in woonhuizen, zoals gangen, woon- en eetkamers en slaapkamers. Dit product is alleen bedoeld voor de detectie van microdeeltjes die geassocieerd worden met smeulbranden (bijv. een sigaret die een tapijt of bank verbrandt).

Dit product is niet bedoeld voor detectie van vlammen, hitte, koolmonoxide of andere gevaarlijke gassen. Het product mag niet worden gemonteerd in vochtige ruimtes, in de buurt van deuren, ramen, ventilatoren of radiatoren.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- ⓘ Alarm
- Ⓜ Montagebeugel
- Ⓜ Test/Stilte-knop
- Ⓜ Schroeven
- Ⓜ LED- controlelampe
- Ⓜ Stekkers

*De led-indicator kan dim zijn.

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gevaar voor de gezondheid:

- Verlaat bij twijfel altijd onmiddellijk

het gebouw wanneer het alarm afgaat. Bel de hulpdiensten. Het gebouw niet verlaten kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

- Vervang het product onmiddellijk als de batterij bijna leeg is.

- Bevestig het product altijd aan het plafond. Bevestig het product nooit aan een muur.

Verstikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal kan leiden tot verstikking. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

- Kinderen mogen de Batterij alleen onder toezicht gebruiken.

Gevaar door elektriciteit:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product altijd onmiddellijk.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Open het product niet. Het product mag alleen door een erkend reparateur worden geopend voor onderhoud.

- Vervang de batterij nooit, de batterij wordt meegeleverd en is niet vervangbaar.

Brandgevaar:

- Gebruik nooit een open vlam (aansteker, kaars of lucifer) om het alarm te testen. Een open vlam kan het product smelten en beschadigen en verhoogt de kans op brand aanzienlijk. Gebruik alleen de testknop om het alarm te testen.
- De cellen of batterijen niet ontmantelen, openen of vernisppen. Chemicaliën in de batterijen kunnen bij contact met omgevingslucht ontbranden.
- Een cel of batterij mag niet kortgesloten worden.
- Stel cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.

Gevaar voor chemische brandwonden:

- Cellen of batterijen niet aan mechanische schokken blootstellen.
- Als een batterij lekt, mag de vloeistof niet in contact komen met de huid of ogen. Als er contact is geweest, wast u het getroffen gebied met veel water en raadpleegt u een arts.

Risico op onjuist functioneren van het product:

- Gebruik het product alleen op locaties die in deze handleiding zijn aangegeven. Een correcte plaatsing van het product garandeert een goede werking en vermindert het risico op een foutieve rookdetectie.
- Test het product eenmaal per week om een goede werking te garanderen.
- Gebruik het product niet buitenshuis, het product is ontworpen voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik dit product niet op stoffige of rokerige locaties.
- Verf het product niet.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Gebruik geen accessoires die niet meegeleverd worden.

LET OP

Risico op beschadiging van het product:

- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- Gooi de batterij op de juiste manier weg.

Inhoud van de verpakking controleren

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen zichtbare schade aan de onderdelen is. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met de servicedesk via: support.alecto.nl

Een locatie kiezen (afbeelding B - C)

Voor de hoogste veiligheid wordt aanbevolen om het product te installeren in ruimtes met een verbrandingsbron waar rook zo snel mogelijk gedetecteerd kan worden.

Het product dient geïnstalleerd te worden:

- Elke slaapkamer.
- Beide uiteinden van een gang die langer is dan 12 m.
- Elke kamer waar een oven, warmtebron en/of andere brander

geïnstalleerd zijn.

- Elke kamer waar meerdere mensen verschillende opeenvolgende uren met elkaar doorbrengen.

- Installeer minstens één product op elke verdieping van een huis met meerdere verdiepingen.

In ruimten met een verbrandingsbron:

- Aan het plafond, minimaal 50 cm van de omliggende muren.
- Op een centraal punt in de kamer.
- Niet in turbulente lucht (nabij ramen, plafondventilators of airconditioners).

- ⓘ Het product kan ook aan een schuin plafond worden geïnstalleerd.

- ⓘ Niet in de punt van een schuin plafond installeren, omdat zich in deze ruimtes rookvrije lucht kan verzamelen, waardoor de rook het product niet bereikt.

In slaapkamers:

- Niet in turbulente lucht (nabij ramen, plafondventilators of airconditioners).
- Niet achter voorwerpen (gordijnen of kasten).

Andere ruimten:

- Niet in turbulente lucht (nabij ramen, plafondventilators of airconditioners).
- Niet achter voorwerpen (gordijnen of kasten).

- ⓘ Voor een optimale rookdetectie installeer het product op een minimale hoogte van 1,80 m.

Installeer het product niet in:

- vuile, vette of stoffige ruimten.
- temperaturen van minder dan -10 °C.
- temperaturen van meer dan 55 °C.
- turbulente lucht (nabij plafondventilators, airconditioners of open ramen).
- een afstand van minder dan 3 meter van een vochtigheidsbron.
- een afstand van minder dan 1,5 meter van keukentoestellingen.
- binnen 6 m van een oven of een andere warmtebron.
- achter voorwerpen zoals een gordijn of kast.
- binnen 1 m van een fluorescerend licht.

Het product installeren (afbeelding D - E)

- Draai het alarm **A**ⓘ tegen de wijzers van de klok in om het uit de beugel **A**Ⓜ te verwijderen.
 - Plaats de beugel **A**Ⓜ op de gewenste plek.
- Volg stappen 3. - 7. voor stenen/ betonnen oppervlakken. Ga verder met stap 6. voor houten oppervlakken.
- Gebruik de beugel **A**Ⓜ om de boorlocaties met een potlood te markeren.
 - Boor twee gaten van Ø 4 mm.
 - Steek de pluggen **A**Ⓜ in de gaten.
 - Bevestig de beugel **A**Ⓜ met de schroeven **A**Ⓜ.
- ⓘ Draai de schroeven niet te vast aan, hierdoor kan de beugel vervormen.
- Draai de melder **A**ⓘ met de richting van de klok mee om deze aan de beugel **A**Ⓜ te bevestigen.

Roommelder

Zodra het product rook detecteert, gaat het alarm piepen en knippert het lampje **A**Ⓜ rood. Bij een alarm:

- Identificeer de bron van de rook.
- Los het probleem op.

Het product testen

Het product moet getest worden om een goede werking te garanderen. Druk op de test-/stilteknop **A**Ⓜ. Het alarm piept zes keer en de indicator **A**Ⓜ knippert rood.

Stille modus

In de stille modus wordt het alarm voor 9 minuten gedempt.

De stille modus kan handmatig geactiveerd worden tijdens een alarm. Druk op de test-/stilteknop **A**Ⓜ terwijl de wekker afgaat om de stille modus te activeren.

Na 9 minuten, keert het product terug in de standby-modus.

Reiniging

Reinig het product regelmatig met een zachte, schone, droge doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen. Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen zoals ammoniak, zuur of aceton bij het schoonmaken van het product. Reinig de binnenkant van het product niet.

Garantie

Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij wijzigingen en/of aanpassingen aan het product vervalt de garantie. We kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik

van het product. Normale slijtage is uitgesloten van garantie.

Disclaimer

Vanwege de constante ontwikkeling van onze producten op het gebied van functie en ontwerp, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan het product aan te brengen. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Afdanking

Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een geschikt inzamelpunt. Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de winkelier of met de plaatselijke instantie die verantwoordelijk is voor afvalverwerking.

Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaar ik, Commaxx B.V., dat het type radioapparatuur Alecto SPA1010 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://doc.nedis.com/nl-nl/SPA1010

 it **Guida rapida all'avvio**

Allarme antincendio SPA1010

 it Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

La versione originale del presente manuale è redatta in inglese (Regno Unito). Tutte le altre versioni linguistiche sono generate utilizzando un programma di traduzione. In caso di discrepanza o incongruenze, prevarrà la versione originale in inglese (Regno Unito).

Simboli usati

 nl	Questo simbolo indica una posizione di installazione adatta e/o necessaria per il prodotto.
 nl	Questo simbolo indica una posizione di installazione non adatta al prodotto.

Uso previsto

Questo prodotto è inteso come rivelatore di fumo e allarme fotoelettrico da utilizzare in ambienti interni domestici, come corridoi, soggiorni e sale da pranzo e camere da letto. Questo prodotto è destinato esclusivamente alla rilevazione di micro particelle associate a fuochi fumanti (ad esempio una sigaretta che brucia un tappeto o un divano).

Questo prodotto non è destinato al rilevamento di fiamme, calore, monossido di carbonio o altri gas pericolosi.

Il prodotto non deve essere montato in locali umidi, vicino a porte, finestre, ventilatori o radiatori.

Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- ⓘ Allarme
- Ⓜ Pulsante Test/ Silenziamiento
- Ⓜ Spia LED
- Ⓜ Staffa di montaggio
- Ⓜ Viti
- Ⓜ Tasselli

*L'indicatore a led può apparire debole.

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Pericolo per la salute:

- In caso di dubbio, lasciare sempre

immediatamente l'edificio quando si attiva l'allarme. Chiamare i servizi di emergenza. Il mancato abbandono dell'edificio può provocare lesioni gravi o morte.

- Sostituire immediatamente il prodotto quando la batteria è scarica.
- Installare sempre il prodotto sul soffitto. Non montare mai il prodotto su una parete.

Pericolo di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. I materiali di imballaggio possono causare soffocamento. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- L'uso della batteria da parte dei bambini deve essere supervisionato. Pericolo elettrico:
 - Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire sempre immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non esporre il prodotto ad acqua, pioggia, umidità o elevata umidità.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non aprire il prodotto. Il prodotto può essere aperto esclusivamente da un tecnico autorizzato per la manutenzione.
- Non sostituire mai la batteria, che è inclusa e non sostituibile.

Rischio di incendio:

Alarma de humo

SPA1010



Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

La versión original de este manual está redactada en inglés (Reino Unido). Todas las demás versiones lingüísticas se generan utilizando un programa de traducción. En caso de discrepancias o inconsistencias, prevalecerá la versión original en inglés (Reino Unido).

	Este símbolo indica un lugar de instalación adecuado y/o necesario para el producto.
	Este símbolo indica un lugar de instalación inadecuado para el producto.

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado como detector de humo fotoeléctrico y alarma para su uso en entornos domésticos interiores, como pasillos, salas de estar y comedores, y dormitorios. Este producto sólo está destinado a la detección de micropartículas asociadas a fugas laterales (por ejemplo, un cigarrillo quemando una alfombra o un sofá).

Este producto no está diseñado para la detección de llamas, calor, monóxido de carbono u otros gases peligrosos. El producto no debe montarse en locales húmedos, cerca de puertas, ventanas, ventiladores o radiadores. Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores. Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario. El producto no está diseñado para un uso profesional. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- Alarma
- Botón de prueba/silencio
- Indicador LED
- Soporte de montaje
- Tornillos
- Enchufes

*El indicador led puede aparecer atenuado.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.

Peligro para la salud:

- En caso de duda, abandone siempre el edificio inmediatamente cuando se active la alarma. Llame a los servicios de emergencia. No abandonar el edificio puede provocar lesiones graves o la muerte.
- Sustituya el producto inmediatamente cuando la batería esté baja.
- Instale siempre el producto en el techo. Nunca lo fije a la pared.

- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. El material de embalaje puede provocar atragantamiento y asfixia. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- El uso de la Batería por parte de niños debe ser supervisado.

Peligro eléctrico:

- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o defectuosa. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- No exponga el producto al agua, la lluvia, la humedad o la humedad elevada.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No abra el producto. El producto únicamente puede abrirse por un técnico autorizado para el mantenimiento.
- Nunca sustituya la Batería, la batería está incluida y no es reemplazable.
- Peligro de incendio:
 - No utilice nunca una llama abierta (mechero, vela o cerilla) para probar la alarma. La llama abierta puede fundir y dañar el producto, y aumenta considerablemente la posibilidad de que se produzca un incendio. Utilice únicamente el botón de prueba para comprobar la alarma.

- No desmonte, abra ni triture los elementos ni las baterías. Las sustancias químicas del interior de las Baterías pueden arder en contacto con el aire ambiente.
- No cortocircuite una pila o batería.
- No exponga las pilas ni las baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa.

Peligro de quemaduras químicas:

- No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
- En caso de fuga de la Batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda al médico.
- Riesgo de funcionamiento incorrecto del producto:
 - Utilice el producto únicamente en los lugares especificados en este manual. La colocación correcta del producto garantiza un funcionamiento adecuado y reduce el riesgo de detección de humo defectuosa.
- Pruebe el producto una vez por semana para garantizar su correcto funcionamiento.
- No utilice el producto en exteriores, está diseñado para uso en interiores.
- No utilice este producto en lugares polvorientos o con humo.
- No pinte el producto.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos.

- Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- No utilizar accesorios que no estén incluidos.

AVISO

Riesgo de dañar el producto:

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- Desche la Batería correctamente.

Compruebe el contenido del paquete

Compruebe que todas las piezas estén presentes y que no presenten daños visibles. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio de asistencia a través de: support.alecto.nl

Elegir una ubicación (imagen: B - C)

- Para una mayor seguridad, se recomienda instalar el producto en zonas con una fuente de combustión donde se pueda detectar el humo lo más rápidamente posible.
- El producto puede estar instalado en:
 - Cada área de dormir.
- Ambos extremos de un pasillo de más de 12 m.
- Cada habitación donde se encuentra un horno, una fuente de calor y/u otros dispositivos de combustión.
- Cada habitación donde varias personas pasen varias horas seguidas.
- Instale al menos un producto en cada piso de una casa de varios niveles.

En áreas con una fuente de combustión:

- En el techo, a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- En un punto central de la habitación.
- No en aire turbulento (cerca de ventanas, ventiladores de techo o acondicionadores de aire).
- El producto también puede instalarse en techos inclinados.
- No lo instale en el extremo de un techo inclinado, puesto que el aire libre de humos tiende a acumularse en esas zonas.

En áreas para dormir:

- No en aire turbulento (cerca de ventanas, ventiladores de techo o acondicionadores de aire).
- No detrás de objetos (cortinas o armarios).

Otras áreas:

- No en aire turbulento (cerca de ventanas, ventiladores de techo o acondicionadores de aire).
- No detrás de objetos (cortinas o armarios).
- Para una detección óptima, instale el producto a una altura de respiración mínima de 1,80 m.
- No instale el producto:
 - en áreas sucias, grasientas o polvorientas.
 - a temperaturas inferiores a -10° C.
 - a temperaturas superiores a 55° C.
 - en aire turbulento (cerca de ventiladores de techo, acondicionadores de aire o ventanas abiertas).
- a menos de 3 metros de una fuente de humedad elevada.
- a menos de 1,5 metros de electrodomésticos de cocina.
- A 6 m de hornos o fuentes de calor de combustión.

- detrás de objetos como cortinas o armarios.
- A 1 m de luces fluorescentes.

Cómo instalar el producto (imagen D - E)

- Gire la alarma **A1** en el sentido contrario a las agujas del reloj para extraerla del soporte **A4**.
- Coloque el soporte **A4** en la posición deseada.
- Siga los pasos 3. - 7. para superficies de piedra/hormigón. Continúe al paso 6. para superficies de madera.
- Utilice el soporte **A4** para marcar las posiciones de taladrado a un lápiz.
- Taladre dos orificios de Ø 4 mm.
- Inserte los enchufes **A6** en los agujeros.
- Fije el soporte **A4** con los tornillos **A5**.

- No apriete los tornillos en exceso, ya que esto deformará el soporte.
- Gire la alarma **A1** en sentido contrario a las agujas del reloj para fijarla al soporte **A4**.

Alarma de humo

Cuando el producto detecta humo, la alarma emite un pitido y el indicador **A3** parpadea en rojo. En caso de alarma:

- Identifique la fuente de humos.
- Solucione el problema.

Cómo poner a prueba el producto

El producto se debe probar para garantizar un funcionamiento apropiado. Pulse el botón de prueba/silencio **A2**. La alarma emite seis pitidos y el indicador **A6** parpadea en rojo.

Modo de silencio

En el modo silencioso, el producto no detecta humo durante 9 minutos. El modo silencioso se puede activar manualmente mientras suena una alarma. Pulse el botón de prueba/silencio **A2** mientras suena la alarma para activar el modo silencioso. Al cabo de 9 minutos, el producto regresa al modo de espera.

Limpieza

Limpie el producto regularmente con un paño suave, limpio y seco. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie. Para limpiar el producto, no utilice productos de limpieza agresivos como amoníaco, ácido o acetona. No limpie el interior del producto.

Garantía

Este producto está destinado al uso doméstico. Cualquier cambio y/o modificación del producto invalidará la garantía. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado del producto. El desgaste normal queda excluido de la garantía.

Descargo de responsabilidad

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y, por tanto, se reconocen como tales.

Eliminación

Este producto está destinado a la recogida selectiva en un punto de recogida adecuado. No deseché el producto con los residuos domésticos. Para más información, póngase en contacto con el vendedor o con la autoridad local responsable de la gestión de residuos.

Declaración de conformidad simplificada de la UE

Por la presente, Commaxx B.V. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Alecto SPA1010 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://doc.nedis.com/es-es/SPA1010

pt Guia de iniciação rápida

Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

A versão original do presente manual é em inglês (Reino Unido). Todas as outras versões linguísticas são geradas utilizando um programa de tradução. Em caso de discrepâncias ou inconsistências, prevalecerá a versão original em inglês (Reino Unido).

Símbolos utilizados

	Este símbolo indica um local de instalação adequado e/ou necessário para o produto.
	Este símbolo indica um local de instalação inadequado para o produto.

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser um detetor de fumo fotoelétrico e um alarme para utilização em ambientes interiores domésticos, tais como corredores, salas de estar e de jantar e quartos. Este produto destina-se apenas à deteção de micropartículas associadas a fogos de combustão lenta (ou seja, um cigarro a queimar uma carpete ou um sofá).

Este produto não se destina à deteção de chamas, calor, monóxido de carbono ou outros gases perigosos. O produto não deve ser montado em locais húmidos, perto de portas, janelas, ventiladores ou radiadores. Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador. O produto não se destina a utilização profissional. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- Alarme
- Botão Teste/Silêncio
- Indicador LED
- Soporte de montagem
- Parafusos
- Buchas

*O indicador luminoso pode parecer esbatido.

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

⚠ ATENÇÃO

Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual. Perigo para a saúde:

- Em caso de dúvida, abandonar imediatamente o edifício quando o Alarme for ativado. Chamar os serviços de emergência. Não abandonar o edifício pode provocar ferimentos graves ou a morte.
- Substituir imediatamente o produto quando a Batería estiver fraca.
- Instale sempre o produto no teto. Nunca o fixe na parede.

- Perigo de asfixia:
 - Não deixar as crianças brincarem com o material de embalagem. Os materiais de embalagem podem provocar asfixia e sufocação. Manter sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- A utilização da Batería por crianças deve ser supervisionada.

Perigo elétrico:

- Não utilizar o produto se uma peça estiver danificada ou defeituosa. Substituir sempre imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- No exponha o produto à água, chuva, humidade ou humidade elevada.

- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.

- Não abra o produto. O produto só pode ser aberto por um técnico autorizado para manutenção.
- Nunca substituir a bateria, a bateria está incluída e não é substituível.

Perigo de incêndio:

- Nunca utilizar uma chama aberta (isqueiro, vela ou fósforo) para testar o Alarme. A chama aberta pode derreter e danificar o produto e aumenta muito a probabilidade de um risco de incêndio real. Utilizar apenas o Botão de teste para testar o alarme.
- Não desmontar, abrir ou fragmentar as pilhas ou baterías. Os produtos químicos no interior das baterías podem entrar em combustão em contacto com o ar ambiente.
- Não curto-circuite uma pilha ou bateria.
- Não expor as pilhas ou baterías ao calor ou ao fogo. Evitar o armazenamento sob luz solar direta.
- Perigo de quemaduras químicas:
 - Não sujeite as pilhas ou baterías a choques mecânicos.
- Em caso de fuga de uma Batería, não deixar que o líquido entre em

contacto com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto, lavar a zona afetada com água abundante e consultar um médico.

Risco de funcionamento incorreto do produto:

- Utilizar o produto apenas nos locais especificados neste manual.
- A colocação correta do produto assegura um funcionamento adequado e reduz o risco de deteção de fumo defeituosa.
- Testar o produto uma vez por semana para garantir o seu correto funcionamento.
- Não utilizar o produto em exteriores, o produto foi concebido para utilização em interiores.
- Não utilizar este produto em locais com pó ou fumo.
- Não pintar o produto.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa.
- Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.
- Não utilize quaisquer acessórios que não estejam incluídos.

AVISO

Risco de danos para o produto:

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.
- Eliminar a bateria corretamente.

Verifique o conteúdo da embalagem

Verifique se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se alguma peça estiver faltando ou danificada, entre em contacto com o serviço de assistência através do site: support.alecto.nl

Escolher um local (imagem B - C)

- Para maior segurança, recomenda-se a instalação do produto em áreas com uma fonte de combustão onde o fumo possa ser detetado o mais rapidamente possível.
- O produto deve ser instalado:
 - Todas as zonas de dormida.
- Ambas as extremidades de um corredor com mais de 12 m de comprimento.
- Cada divisão onde se encontra uma fonte de chamas, uma fonte de calor e/ou outros dispositivos de queima.
- Cada divisão onde várias pessoas passam várias horas consecutivas.

- Instale pelo menos um produto em cada andar de uma casa com vários andares.

Em zonas com uma fonte de combustão:

- No teto, a pelo menos 50 cm de distância das paredes circundantes.
- Num ponto central da divisão.
- Não colocar perto de zonas de circulação de ar (janelas, ventiladores de teto ou ar condicionado).
- O produto também pode ser instalado num teto inclinado.
- Não instale na ponta de um teto inclinado, uma vez que pode acumular-se ar livre de fumo nestas áreas, impedindo que o fumo chegue ao produto.

Em zonas de dormida:

- Não colocar perto de zonas de circulação de ar (janelas, ventiladores de teto ou ar condicionado).
- Não atrás de objetos (cortinas ou armários).

Outras zonas:

- Não colocar perto de zonas de circulação de ar (janelas, ventiladores de teto ou ar condicionado).
- Não atrás de objetos (cortinas ou armários).

- Para uma deteção otimizada do fumo, instale o produto a uma altura mínima de 1,80 m;
- Não instale o produto:
 - em zonas sujas, gordurosas ou poeirentas.
- em locais com temperatura inferior a -10 °C.
- em locais com temperatura superior a 55 °C.

- em locais de circulação de ar (perto de ventiladores de teto, ar condicionado ou janelas abertas).
- a menos de 3 metros de uma fonte de humidade elevada.
- a menos de 1,5 metro dos aparelhos de cozinha.
- a menos de 6 m de uma caldeira ou de fontes de calor devido a queima de combustíveis.
- atrás de objetos como cortinas ou armários.
- a menos de 1 m de luz fluorescente.

Instalação do produto (imagem D - E)

- Rode o alarme **A1** no sentido anti-horário para o retirar do suporte **A4**.
- Coloque o suporte **A4** na localização pretendida.
- Siga os passos 3. - 7. para superfícies em pedra/betão. Prossegue para o passo 6. para superfícies em madeira.
- Utilize o suporte **A4** para assinalar os pontos de perfuração com um lápis.
- Perfure dois orifícios de 4 mm de Ø.
- Insira as buchas **A6** nos orifícios.
- Aperte o suporte **A4** com os parafusos **A5**.

- Não aperte demasiado os parafusos, poderá deformar o suporte.
- Rode o alarme **A1** no sentido horário para fixá-lo no suporte **A4**.

Alarme de fumo

Quando o produto deteta fumo, o alarme emite um sinal sonoro e o indicador **A3** pisca a vermelho. Em caso de alarme:

- Identifique a proveniência do fumo.
- Resolva o problema.

Testes ao produto

O produto deve ser testado de forma a garantir o seu correto funcionamento. Premir o botão de teste/silêncio **A2**. O alarme emite seis bips e o indicador **A6** pisca a vermelho.

Modo Silêncio

No modo silencioso, o alarme não toca durante 9 minutos. O modo silencioso pode ser ativado manualmente durante um alarme. Premir o botão de teste/silêncio **A2** enquanto o alarme soa para ativar o modo silencioso. Após 9 minutos, o produto volta ao modo Standby.

Limpeza

Limpe o produto regularmente com um pano macio limpo e seco. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície. Não utilize agentes de limpeza químicos, tais como amoníaco, ácidos ou acetona para limpar o produto. Não limpe o interior do produto.

Garantia

Este produto destina-se a uma utilização doméstica. Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto invalidam a garantia. Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização incorrecta do produto. O desgaste normal está excluído da garantia.

Isenção de responsabilidade

Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos em termos de função e design, reservamo-nos o direito de efetuar alterações ao produto sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos titulares e são reconhecidos como tal.

Eliminação

Este produto destina-se a ser recolhido separadamente num ponto de recolha adequado. Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico. Para mais informações, contacte o retalhista ou a autoridade local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade simplificada da UE

O(a) abaixo assinado(a) Commaxx B.V. declara que o presente tipo de equipamento de rádio Alecto SPA1010 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://doc.nedis.com/pt-pt/SPA1010

SV Snabbstartsguide

Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Ursprungsversionen av denna manual är på brittisk engelska. Alla andra språkversioner genereras med hjälp av ett översättningsprogram. I fall av skillnader mellan versionerna har den ursprungliga engelska versionen företräde.

Symboler som används

	Denna symbol anger en lämplig och/eller nödvändig installationsplats för produkten.
	Den här symbolen anger en olämplig installationsplats för produkten.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd som en fotoelektrisk rökdetektor och larm för användning i inhemska inomhusmiljöer, t.ex. korridorer, vardagsrum, matsalar och sovrum.

Denna produkt är endast avsedd för detektering av mikropartiklar i samband med pyrande bränder (t.ex. en cigarett som bränner en matta eller soffå). Denna produkt är inte avsedd för detektering av flammor, värme, kolmonoxid eller andra farliga gaser. Produkten får inte monteras i fuktiga utrymmen, nära dörrar, fönster, fläktar eller radiatorer. Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus. Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- Larm
- Knappen Test/Tysta
- Indikerings-LED
- Monteringsvinkel
- Skruv
- Kontakter

*Den lysande indikatorn kan vara svag.

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

⚠ VARNING

Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning. Hälsofara:

- Om du är osäker ska du alltid lämna byggnaden omedelbart när larmet aktiveras. Ring räddningstjänsten. Om du inte lämnar byggnaden kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall.
- Byt ut produkten omedelbart när batterinivån är låg.
- Montera alltid produkten i taket.
- Montera aldrig produkten på en vägg.

Risk för kvävning:

- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Förpackningsmaterial kan leda till kvävning och strypning. Förvara alltid förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.
- Barns användning av batterier bör övervakas.
- Elektrisk fara:
 - Använd inte produkten om någon del är skadad eller defekt. Byt alltid ut en skadad eller defekt produkt omedelbart.
- Utsätt inte produkten för vatten, regn, fukt eller hög luftfuktighet.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Öppna inte produkten. Produkten får endast öppnas av en auktoriserad tekniker för underhåll.
- Byt aldrig ut batteriet, batteriet medföljer och kan inte bytas ut.

Brandrisk:

- Använd aldrig öppen eld (tändare, stearinljus eller tändsticka) för att testa larmet. Den öppna lågan kan smälta och skada produkten och ökar risken för en verklig brand. Använd endast testknappen för att testa larmet.
- Celler eller batterier får inte demonteras, öppnas eller strimlas. Kemikalerna i batterierna kan förbrännas vid kontakt med omgivande luft.
- Kortsult inte en cell eller ett batteri.
- Utsätt inte celler eller batterier för värme eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.

Risk för kemiska brännskador:

- Utsätt inte celler eller batterier för mekaniskt slag.
- Om batteriet skulle läcka får vätskan inte komma i kontakt med hud eller ögon. Om kontakt har skett, tvätta det drabbade området med rikliga mängder vatten och uppsök läkare.

Risk för felaktig funktion hos produkten:

- Använd endast produkten på de platser som anges i denna bruksanvisning. Korrekt placering av produkten säkerställer att den fungerar korrekt och minskar risken för felaktig rökdetektering.
- Testa produkten en gång per vecka

för att säkerställa att den fungerar korrekt.

- Använd inte produkten för utomhusbruk, produkten är avsedd för inomhusbruk.
- Använd inte denna produkt i dammiga eller rökiga miljöer.
- Måla inte produkten.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Använd inte andra tillbehör än de medföljande.

ÖBS!

Risk för produktskador föreligger:

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.
- Kassera batteriet på rätt sätt.

Kontrollera innehålet i emballaget

Paikan valinta (kuva: **B - C**)

Parhaan turvallisuuden takaamiseksi tuote on suositeltavaa asentaa tiloihin, joissa on palamislähde, jolloin savu voidaan havaita mahdollisimman nopeasti.

Palovaroitin on oltava:

- Jokaiseen makuuhuoneeseen.
- Yli 12 m pitkän käytävän kumpaankin päähän.
- Jokaiseen huoneeseen, jossa on tulipesä, kamiina ja/tai muu polttoainetta polttava laite.
- Jokaiseen huoneeseen, jossa useita henkilöitä oleskelee tuntien ajan keskeytyksettä.
- Asenna ainakin yksi tuote joka kerrokseen.

Huoneissa, joissa on tuli:

- Katossa, vähintään 50 cm:n päässä ympäröivistä seinistä.
- Keskelle huonetta.
- Ei ilmavirtauksiin (lähelle ikkunoita, kattotuulettimia tai ilmastointilaitteita).

! Tuote voidaan asentaa myös kaltevaan kattoon.

- !** Älä asenna viistokaton korkeimpaan kohtaan, sillä sellaisiin paikkoihin voi kerääntyä savutonta ilmaa, mikä estää savua tavoittamasta tuotetta.

Makuuhuoneissa:

- Ei ilmavirtauksiin (lähelle ikkunoita, kattotuulettimia tai ilmastointilaitteita).
- Ei esineiden taakse (verhot tai kaapit).

Muut huoneet:

- Ei ilmavirtauksiin (lähelle ikkunoita, kattotuulettimia tai ilmastointilaitteita).
- Ei esineiden taakse (verhot tai kaapit).
- !** Savun optimaalisen havaitsemisen vuoksi asenna tuote vähintään 1,80 metrin korkeudelle.

Älä asenna tuotetta:

- Ilkisiin, rasvaisiin tai pölyisiin paikkoihin.
- alle -10 °C:n lämpötilaan.
- yli 55 °C:n lämpötilaan.
- ilmavirtaan (lähelle kattotuulettimia, ilmastointilaitteita tai avoimia ikkunoita).
- alle 3 metrin päähän paljon kosteutta tuottavista lähteistä.
- alle 1,5 metrin päähän keittiökoneista.
- 6 metrin säteelle uunista tai polttoainetta poltavista lämmönlähteistä.
- esineiden, kuten verhojen tai kaappien, taakse.
- 1 metrin säteelle loistelampuista.

Tuotteen asentaminen (kuvat **D - E**)

- Käännä hälytintä **A1** vastapäivään, jotta se irtoaa telineestä **A6**.
- Aseta kiinnitysteline **A4** haluamaasi paikkaan.

Noudata vaiheita 3. – 7., jos pinta on kiveä tai betonia. Aloita vaiheesta 6., jos pinta on puuta.

- Merkitse kiinnitystelineen **A4** avulla porausreikien paikat kynällä.
- Poraa kaksi Ø 4 mm reikää.
- Työnnä tulpat **A7** reikiin.
- Kiinnitä kiinnitysteline **A4** ruuveilla **A5**.
- Älä kiristä ruuveja liikaa, ettei teline väänny.
- Käännä hälytintä **A1** myötäpäivään sen kiinnittämiseksi kiinnitystelineeseen **A4**.

Palovaroitin

Kun tuote havaitsee savua, hälytysäänimerkki soi ja merkkivalo **A6** vilkkuu punaisena. Hälytyksen saatтуessa:

- Paikanna savun lähde.
- Ratkaise ongelma.

Tuotteen testaaminen

Tuote on testattava sen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi. Paina testi/hiljaisuuspainiketta **A2**. Hälytysääni kuuluu kuusi kertaa ja merkkivalo **A6** vilkkuu punaisena.

Mykistystila

Vaiennustilassa hälytys ei kuulu 9 minuuttiin.

Vaiennustilan voi aktivoida manuaalisesti hälytyksen aikana. Paina testi/hiljaisuuspainiketta **A2** kun hälytys soi aktivoidaksesi äänettömän tilan. 9 minuutin kuluttua tuote palaa valmiustilaan.

Puhdistus

Puhdista tuote säännöllisesti pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla liinalla. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Älä käytä tuotteen puhdistuksessa voimakkaita kemiallisia

puhdistusaineita, kuten ammoniakkia, happoja tai asetonia.

Älä puhdista tuotetta sisäpuolelta.

Takuu

Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön. Kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai modifikaatiot mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta tuotteen väärärläisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista. Normaalii kuluminen ei kuulu takuun piiriin.

Vastuuvapauslauseke

Koska tuotteitamme kehitetään jatkuvasti toiminnallisesti ja tuotoitullisesti, pidätämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Kaikki logot, tuotemerkit ja tuotenimet ovat haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan täten sellaisiksi.

Jätehuolto

Tämä tuote on tarkoitettu erilliskerättäväksi asianmukaisessa keräyspisteessä. Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä tai jätehuollosta vastaavalta paikalliselta viranomaiselta.

Yksinkertaistettu EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Commaxx B.V. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Alecto SPA1010 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetsoitteessa: https://doc.nedis.com/fi-fi/SPA1010

nb Hurtigguide

Røykvarsler

i
Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Originalversjonen av denne håndboken er på engelsk (Storbritannia). Alle andre språkversjoner genereres ved hjelp av et oversettelsesprogram. I tilfelle avvik eller inkonsistens er det den originale engelske (Storbritannia) versjonen som skal gjelde.

Brukt symboler

	Dette symbolet angir et egnet og/eller påkrevd installasjonssted for produktet.
	Dette symbolet indikerer et uegnet installasjonssted for produktet.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er beregnet som en fotoelektrisk røykvarsler og alarm for bruk i hjemmemiljøer innendørs, for eksempel i korridorer, oppholds- og spisetuer og soverom. Dette produktet er kun beregnet for deteksjon av mikropartikler i forbindelse med ulmebranner (f.eks. en sigarett som brenner opp et teppe eller en sofa). Dette produktet er ikke beregnet for deteksjon av flammer, varme, karbonmonoksid eller andre farlige gasser.

Produktet må ikke monteres i fuktige rom, i nærheten av dører, vinduer, ventilatorer eller radiatorer. Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk. Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen. Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Tuote on testattava sen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi. Paina testi/hiljaisuuspainiketta **A2**. Hälytysääni kuuluu kuusi kertaa ja merkkivalo **A6** vilkkuu punaisena.

Mykistystila

Vaiennustilassa hälytys ei kuulu 9 minuuttiin.

Vaiennustilan voi aktivoida manuaalisesti hälytyksen aikana. Paina testi/hiljaisuuspainiketta **A2** kun hälytys soi aktivoidaksesi äänettömän tilan. 9 minuutin kuluttua tuote palaa valmiustilaan.

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL

Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.

- Helsefare:
- Hvis du er i tvil, må du alltid forlate bygningen umiddelbart når alarmen aktiveres. Ring nødtelefonen. Hvis du ikke forlater bygningen, kan det føre

til alvorlig personskade eller død.

- Bytt ut produktet umiddelbart når batteriet er tomt.
- Produktet skal alltid monteres i taket. Produktet må aldri monteres på veggen.

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjematerialet. Emballasjemateriale kan føre til kvelning og kvelning. Oppbevar alltid emballasjematerialet utilgjengelig for barn.
- Barn bør holdes under oppsyn når de bruker batteriet.

- Elektrisk fare:
- Ikke bruk produktet hvis en del er skadet eller defekt. Skift alltid ut et skadet eller defekt produkt umiddelbart.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke åpne produktet. Produktet må kun åpnes av en autorisert tekniker for service.
- Batteriet må aldri skiftes ut, batteriet følger med og kan ikke skiftes ut.

Brannfare:

- Bruk aldri åpen ild (lighter, stearinlys eller fyrstikker) for å teste alarmen. Åpen ild kan smelte og skade produktet, og øker sjansen for en faktisk brannfare. Bruk kun testknappen til å teste alarmen.
- Ikke demonter, åpne eller strimle celler eller batterier. Kjemikalieene inne i batteriene kan antennes ved kontakt med omgivelsesluften.
- Ikke kortslett en celle eller et batteri.
- Ikke utsett celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.

Fare for kjemiske brannsprå:

- Ikke utsett celler eller batterier for mekaniske støt.
- Hvis batteriet skulle lekke, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har vært kontakt, må du vaske det berørte området med rikelige mengder vann og oppsøke lege.

Risiko for at produktet ikke fungerer som det skal:

- Bruk kun produktet på steder som er spesifisert i denne bruksanvisningen. Riktig plassering av produktet sikrer at det fungerer som det skal, og reduserer risikoen for feil i røykdeteksjonen.
- Test produktet én gang i uken for å sikre at det fungerer som det skal.
- Ikke bruk produktet utendørs, produktet er beregnet for innendørs bruk.
- Ikke bruk dette produktet i støvete eller røykfylte omgivelser.
- Ikke mal produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke bruk tilbehør som ikke er inkludert.

LES DETTE

Risiko for skade på produktet:

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.
- Kast batteriet på riktig måte.

Sjekk innholdet i pakken

Kontroller at alle deler er til stede og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt kundeservice via: support. alecto.nl

Valg av sted (bilde **B - C**)

For høyest sikkerhet anbefales det å installere produktet i områder med en antenningskilde hvor røyk kan påvises så raskt som mulig.

Produktet bør installeres:

- Alle soverom.
- I begge ender av ganger som er lengre enn 12 m.
- Ethvert rom der en ovn, en varmekilde og/eller andre brennenheter er plassert.
- Ethvert rom der flere mennesker oppholder seg sammenhengende i flere timer.
- Installer minst ett produkt i hver etasje i hus med flere etasjer.

I områder med en forbrenningskilde:

- I taket, minst 50 cm fra vegger.
- På et sentralt punkt i rommet.
- Ikke der det er trekk (nær vinduer,

takvifter eller klimaanlegg).

- Produktet kan også monteres i et skråtak.
- Ikke monter øverst i skråtak, ettersom røykfri luft kan samles opp i slike områder og forhindre at røyk når produktet.

På soverom:

- Ikke der det er trekk (nær vinduer, takvifter eller klimaanlegg).
- Ikke bak objekter (gardiner eller skap).
- Ikke bak objekter (gardiner eller skap).
- For optimal røykvarsling skal produktet monteres i en høyde på minimum 1,80 m m.
- Ikke installer produktet:
 - i skitne, fettete eller støvete områder.
 - ved temperaturer under -10 °C.
 - ved temperaturer over 55 °C.
 - i trekk (nær takvifter, klimaanlegg eller åpne vinduer).
 - innen 3 meter fra en kilde til høy fuktighet.
 - innen 1,5 meter fra kjøkkenapparater.
 - innen 6 m fra en ovn eller drivstoffbrennende varmekilder.
 - bak gjenstander som gardiner eller skap.
 - innen 1 m fra fluoriserende lys.

Installasjon av produktet (bilde **D - E**)

- Vri alarmen **A1** mot klokken for å fjerne den fra braketten **A4**.
 - Plasser braketten **A2** på ønsket plassering.
- Følg trinn 3. – 7. for overflater av stein/ sement. Fortsett til trinn 6. for overflater av tre.
- Bruk braketten **A4** for å markere boreplasseringene med en blyant.
 - Drill to Ø 4 mm hull.
 - Sett pluggene **A7** inn i hullene.
 - Fest braketten **A2** med skruene **A6**.
 - Ikke fest skruene for hardt, dette kan deformere braketten.
 - Vri alarmen **A1** med for å feste den til braketten **A4**.

Røykvarsler

Når produktet påviser røyk, piper alarmen og indikatoren **A6** blinker rødt. I tilfelle alarm:

- Identifiser røykkilden.
- Løs problemet.

Testing av produktet

Produktet må testes for å sørge for riktig funksjon.

Trykk på test-/stilleknappen **A2**. Alarmen piper seks ganger og indikatoren **A6** blinker rødt.

Stillemodus

I stille-modus høres ikke alarmen på 9 minutter. Stille-modus kan aktiveres manuelt under en alarm. Trykk på test-/lydløs-knappen **A2** mens alarmen lyder for å aktivere lydløs modus.

Etter 9 minutter returnerer produktet til standby-modus.

Rengjøring

Rengjør produktet regelmessig med en myk, ren og tørr klut. Unngå skuremiddel som kan skade overflaten. Ikke bruk sterke kjemiske rengjøringsprodukter som ammoniakk, syre eller aceton når du rengjør produktet.

Ikke rengjør innnsiden av produktet.

Garanti

Dette produktet er beregnet for bruk i hjemmet. Eventuelle endringer og/ eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke påta oss noe ansvar for skader forårsaket av feilaktig bruk av produktet. Normal slitasje er ikke omfattet av garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grunn av den konstante utviklingen av produktene våre når det gjelder funksjon og design, forbeholder vi oss retten til å gjøre endringer i produktet uten varsel. Alle logoer, varemærker og produktnavn er varemærker eller registrerte varemærker som tilhører sine respektive innehavere og anerkjennes herved som sådan.

Kassering

Dette produktet er beregnet for separat innsamling på et egnet oppsamlingssted. Produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For mer informasjon, kontakt forhandleren eller de lokale myndighetene som er ansvarlige for avfallshåndtering.

Forenklet EU-samsvarserklæring

Hermed erklærer Commaxx B.V. at radioustyret av typen Alecto SPA1010 er i samsvar med direktiv 2014/53/ EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettdress: https://doc.nedis.com/no-no/SPA1010

da Vejledning til hurtig start

Røgalarm

i
Hvis du vil have flere oplysninger, kan du scanne QR-koden på forsiden for at se den udvidede manual.

Den originale version af denne manual er på engelsk (UK). Alle andre sprogversioner genereres ved hjælp af et oversættelsesprogram. I tilfælde af uoverensstemmelse eller inkonssekvenser skal den originale, engelske (UK) version have forrang.

Anvendte symboler

	Dette symbol angiver et egnet og/eller påkrævet installationssted for produktet.
	Dette symbol angiver et uegnet installationssted for produktet.

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet som en fotoelektrisk røgdetektor og alarm til brug i indendørsmiljøer som f.eks. gangarealer, opholds- og spisetuer og soveværelser.

Dette produkt er kun beregnet til detektering af mikropartikler i forbindelse med ulmende brande (f.eks. en cigaret, der brænder et tæppe eller en sofa).

Dette produkt er ikke beregnet til at detektere flammer, varme, kulilte eller andre farlige gasser.

Produktet må ikke monteres i fugtige rum, i nærheden af døre, vinduer, ventilatorer eller radiatorer. Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug. Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning. Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billed **A**)

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1 Alarm | 4 Monterings-skinne |
| 2 Test-/stille-knap | 5 Skruer |
| 3 Indikator-LED | 6 Stik |

*Led-indikatoren kan virke svag.

Sikkerhedsinstruktioner

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

⚠ ADVARSEL

Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.

Sundhedsfare:

- Hvis du er i tvivl, skal du altid forlade bygningen med det samme, når alarmen aktiveres. Ring til alarmcentralen. Hvis du ikke forlader bygningen, kan det resultere i alvorlig personskade eller død.
- Udsikt straks produktet, når batteriniveauet er lavt.
- Produktet skal altid monteres i loftet. Produktet må aldrig monteres på en væg.
- Fare for kvælning:
 - Lad ikke børn lege med emballagemateriale. Emballagematerialer kan føre til kvælning. Opbevar altid emballagematerialet utilgængeligt for børn.
 - Børn skal være under opsyn, når de bruger batteriet.

- Elektrisk fare:
- Brug ikke produktet, hvis en del er beskadiget eller defekt. Udskift altid et beskadiget eller defekt produkt med det samme.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn,

fugt eller høj luftfugtighed).

- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
 - Åbn ikke produktet. Produktet må kun åbnes af en autoriseret tekniker, for at få foretaget service.
 - Udskift aldrig batteriet, batteriet medfølger og kan ikke udskiftes.
- Brandfare:
- Brug aldrig åben ild (lighter, stearinlys eller tændstikker) til at teste alarmen. Åben ild kan smelte og beskadige produktet, og det øger risikoen for en egentlig brand. Brug kun testknappen til at teste alarmen.
 - Celler og batterier må ikke adskilles, åbnes eller makuleres. Kemikalier inde i batterierne kan brænde ved kontakt med den omgivende luft.
 - Kortslut ikke en celle eller et batteri. Udsæt ikke celler eller batterier for varme eller ild. Undgå opbevaring i direkte sollys.

- Fare for kemisk forbrænding:
 - Udsæt ikke celler eller batterier for mekanisk stød.
 - Hvis et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der har været kontakt, skal du vaske det berørte område med rigelige mængder vand og søge læge.

Risiko for ukorrekt funktionalitet af produktet:

- Brug kun produktet på de steder, der er angivet i denne vejledning. Korrekt placering af produktet sikrer, at det fungerer korrekt, og reducerer risikoen for fejl i røgdetekteringen.
- Test produktet en gang om ugen for at sikre, at det fungerer korrekt.
- Brug ikke produktet til udendørs brug, det er designet til indendørs brug.
- Brug ikke dette produkt på støvede eller røgfyldte steder.
- Produktet må ikke males.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.
- Brug ikke noget tilbehør, der ikke medfølger.

Røgalarm

Når produktet registrerer røg, bipper alarmen, og indikatoren **A6** blinker rødt. I tilfælde af en alarm:

- Identifier kilden til røgen.
- Løs problemet.

Test af produktet

Produktet skal testes for at sikre korrekt drift.

Tryk på test/lydløs-knappen **A2**. Alarmen bipper seks gange, og indikatoren **A6** blinker rødt.

Lydløs

I dæmpet funktion detekterer alarmen ikke lyd i 9 minutter.

Den lydløse funktion kan aktiveres manuelt under en alarm.

Tryk på test/lydløs-knappen **A2** mens alarmen lyder for at aktivere lydløs tilstand.

Etter 9 minutter, vender produktet tilbage til standby.

Rengøring

Rengør produktet jævnlgt med en blød, ren og tør klud. Undgå slibemiddel, som kan skade overfladen. Anvend ikke aggressive kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.

Rengør ikke produktets inderside.

Tjek indholdet i pakken

Kontroller, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis der mangler eller er beskadigede dele, skal du kontakte helpdesken via: support.alecto.nl

Valg af placering (billed **B – C**)

For den højeste sikkerhed anbefales det at installere produktet i områder med en forbrændingskilde, hvor røg kan detekteres så hurtigt som muligt.

Produktet skal installeres:

- Hvert soveværelse.
- Begge ender af en gang, der er længere end 12 m.
- Hvert rum, hvor en ovn, en varmekilde og / eller andre brændende enheder er placeret.
- Hvert rum, hvor flere mennesker tilbringer flere på hinanden følgende timer.

Installer mindst et produkt på hver etage i et hjem med flere niveauer.

I områder med en forbrændingskilde:

- I loftet, mindst 50 cm væk fra omgivende vægge.
- I et centralt sted i rummet.
- Ikke i turbulent luft (nær vinduer, loftsventilatorer eller klimaanlæg).
- Produktet kan også installeres på et skråt loft.
- Monter ikke i spidsen af et skråt loft, da røgfri luft kan samle sig i disse områder og forhindre røgen i at nå produktet.

I soveværelser:

- Ikke i turbulent luft (nær vinduer, loftsventilatorer eller klimaanlæg).
- Ikke bag genstande (gardiner eller skabe).
- Produktet kan også installeres på et skråt loft.
- Monter ikke

- Deti by mali batériu používať pod dohľadom.
- Nebezpečenstvo elektrického prúdu:
- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá časť poškodená alebo chýbná.
- Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.
- Nevystavujte výrobok vode, dažďu, vlhkosti alebo vysokej vlhkosti.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Výrobok neotvárajte. Výrobok smie otvoriť len oprávnený technik kvôli údržbe.
- Batériu nikdy nevymieňajte, batéria je súčasťou balenia a nie je vymeniteľná.

Riziko vzniku požiaru:

- Na testovanie alarmu nikdy nepoužívajte otvorený plameň (zapalovač, sviečku alebo zápalky). Otvorený plameň môže rozaviť a poškodiť výrobok a veľmi zvyšuje pravdepodobnosť skutočného nebezpečenstva požiaru. Na testovanie alarmu používajte iba testovacie tlačidlo.
- Nerozoberajte, neotvárajte ani nedrvtv články alebo batérie. Chemické látky vo vnútri batérií sa môžu pri kontakte s okolitým vzduchom vznietiť.
- Dbajte na to, aby nedošlo ku skratu článku alebo batérie.
- Nevystavujte články ani batérie pôsobeniu tepla alebo ohňa. Neskladujte ich na priamom slnečnom svetle.

Riziko poleptania chemickými látkami:

- Akumulátory a batérie nevystavujte mechanickým nárazom.
- V prípade vytečenia batérie nedovoľte, aby sa kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo očami. Ak dôjde ku kontaktu, umyte zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

Riziko nesprávnej funkčnosti výrobku:

- Výrobok používajte len na miestach uvedených v tejto príručke. Správne umiestnenie výrobku zabezpečuje jeho správnu funkciu a znižuje riziko chybnjej detekcie dymu.
- Raz týždenne výrobok otestujte, aby ste zabezpečili jeho správnu prevádzku.
- Nepoužívajte výrobok na vonkajšie použitie, výrobok je určený na použitie v interiéri.
- Nepoužívajte tento výrobok na prašných alebo zadymených miestach.
- Výrobok nelakujte.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.
- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nie je dodané.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia výrobku:

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Batériu správne zlikvidujte.

Skontrolujte obsah balenia

Skontrolujte, či sú prítomné všetky časti a či nie sú viditeľné žiadne poškodenia. Ak chýbajú alebo sú poškodené niektoré časti, kontaktujte servisné stredisko prostredníctvom: support.alecto.nl

Výber lokality (obrázok B - C)

Na zaistenie maximálnej bezpečnosti sa odporúča inštalovať výrobok v priestoroch so zdrojom horenia, kde je možné čo najrýchlejšie zistiť dym.

Výrobok sa musí inštalovať nasledovne:

- Každý priestor na spanie.
- Oba konce vstupnej haly dlhšej ako 12 m.
- Každá miestnosť, v ktorej sa nachádza pec, zdroj tepla a/alebo iné spalovacie zariadenia.
- Každá miestnosť, v ktorej viac osôb nepretržite trávi niekoľko hodín.
- Nainštalujte minimálne jeden výrobok na každé podlažie viacpodlažnej budovy.

V priestoroch so zdrojom spalovania:

- Na strop, vo vzdialenosti minimálne 50 cm od okolitých stien.
- V stredovom bode miestnosti.
- Nie vo vírivom vzduchu (blízko okien, stropných ventilátorov alebo klimatizačných zariadení).

1 Výrobok sa môže nainštalovať aj na šikmý strop.

1 Neinštalujte ho na okraj šikmého stropu, keďže sa v týchto oblastiach môže hromadiť vzduch bez obsahu dymu, ktorý bráni dymu, aby sa

dostal k výrobku.

V spacích priestoroch:

- Nie vo vírivom vzduchu (blízko okien, stropných ventilátorov alebo klimatizačných zariadení).
- Nie za predmetmi (záclony alebo skrine).
- Ostatné priestory:**
- Nie vo vírivom vzduchu (blízko okien, stropných ventilátorov alebo klimatizačných zariadení).
- Nie za predmetmi (záclony alebo skrine).

1 Na dosiahnutie optimálnej detekcie dymu nainštalujte výrobok vo výške minimálne 1,80 m.

Výrobok neinštalujte :

- v znečistených, mastných či prašných priestoroch.
- pri teplote pod -10 °C.
- pri teplote nad 55 °C.
- vo vírivom vzduchu (blízko stropných ventilátorov, klimatizačných zariadení alebo otvorených okien).
- do 3 metrov od zdroja vysokej vlhkosti.
- do 1,5 metra od kuchynských spotrebíčov.
- do 6 m od pece alebo palivových spaľovacích zdrojov tepla.
- za predmetmi, ako sú záclony alebo skrine.
- do 1 m od žiarivkového svietidla.

Inštalácia výrobku (obrázok D - E)

- Otočením alarmu **A1** proti smeru hodinových ručičiek ho vyberte z držiaka **A2**.
- Umiestnite držiak **A2** do požadovanej polohy.
- Postupujte podľa krokov 3. - 7. pri kamenných/betónových povrchoch. Pokračujte krokom 6. pri drevených povrchoch.
- Pomocou držiaka **A2** ceruzou označte miesto vrtania.
- Vyvráťte dva Ø 4 mm otvory.
- Zástrčky **A3** pripojte k otvorom.
- Upevnite držiak **A2** pomocou skrutiek **A5**.

1 Skrutky nepritahujte nad požadovanú mieru, pretože by to spôsobilo deformáciu držiaka.

- Otočením alarmu **A1** v smere hodinových ručičiek ho pripojte k držiaku **A2**.

Alarm dymu

Keď výrobok zistí dym, ozve sa alarm a indikátor **A2** začne blikať červenou farbou. V prípade alarmu:

- Zistite zdroj dymu.
- Vyriešte daný problém.

Skúšanie výrobku

Výrobok sa musí vyskúšať, aby sa zaistila správna činnosť. Stlačte tlačidlo testovania/tichého režimu **A2**. Budík šestkrát pípne a indikátor **A3** bliká na červeno.

Režim stíšenia

V tichom režime sa alarm nebude ozývať počas 9 minút.

Tichý režim je možné počas alarmu aktivovať manuálne.

Stlačte tlačidlo testovania/tichého režimu **A2** počas zvuku budíka aktivujte tichý režim.

Po 9 minútach sa výrobok vráti späť do pohotovostného režimu.

Čistenie

Výrobok pravidelne čistite mäkkou, čistou a suchou utierkou. Vyhňte sa brúsnyim materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch. Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky ako čpavok, kyseliny alebo aceton. Nečistite vnútro výrobku.

Záruka

Tento výrobok je určený na domáce použitie. Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy výrobku budú mať za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku. Bežné opotrebenie je zo záruky vylúčené.

Vyhľadanie o vylúčení zodpovednosti
Vzhľadom na neustály vývoj našich výrobkov z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzujeme právo na zmeny výrobku bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných držiteľov a sú týmto uznané ako také.

Likvidácia

Tento výrobok je určený na separovaný zber na príslušnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadmi.

Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode
Commaxx B.V. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Alecto SPA1010 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://doc.nedis.com/sk-sk/SPA1010

CS Rychlý návod

Detektor kouře

Další informace získáte naskenováním QR kódu na titulní straně, kde najdete rozšířenou příručku.

Původní verze tohoto návodu je v angličtině (UK). Všechny ostatní jazykové verze jsou generovány pomocí překladového programu. V případě jakýchkoliv nesrovnalostí nebo nekonzistentností platí anglická verze (UK) návodu.

Použité symboly

	Tento symbol označuje vhodné a/nebo požadované místo instalace výrobku.
	Tento symbol označuje nevhodné místo pro instalaci výrobku.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen jako fotoelektrický detektor kouře a alarm pro použití v domácích vnitřních prostorách, jako jsou chodby, obývací pokoje a jídelny a ložnice.

Tento výrobek je určen pouze k detekci požadovánu spojených s doutnajícím požárem (např. hořící cigaretou na koberci nebo gauci). Tento výrobek není určen k detekci plamene, tepla, oxidu uhelnatého nebo jiných nebezpečných plynů.

Výrobek nesmí být montován ve vlhkých místnostech, v blízkosti dveří, oken, ventilátorů nebo radiátorů.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce. Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1 Alarm | 4 Montážní konzola |
| 2 Tlačítko Test/ Ztišit | 5 Šrouby |
| 3 LED kontrolka | 6 Zátky |

*Led indikátor se může zobrazovat tlumeně.

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

VAROVÁNÍ

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce. Ohrožení zdraví:

- V případě pochybností vždy po aktivaci alarmu okamžitě opusťte budovu. Zvoltejte záchrannou službu. Neopustění budovy může mít za následek vážné zranění nebo smrt.
- Při výbití baterie výrobek okamžitě vyměňte.
- Produkt vždy ninstalujte na strop. Nikdy jej nepřipevňujte na zeď.

Nebezpečí udušení:

- Nedovoľte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalové materiály mohou vést k udušení a zadušení. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Na používání baterie dětmi je třeba dohlížet.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

- Nepoužívejte výrobek, pokud je některý díl poškozený nebo vadný. Poškozený nebo vadný výrobek vždy okamžitě vyměňte.
- Nevystavujte výrobek vodě, dešti, vlhkosti nebo vysoké vlhkosti.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nesazte se výrobek otevřít. Výrobek smí za účelem údržby otvírat pouze

autorizovaný technik.

- Nikdy nevyměňujte baterii, baterie je součástí balení a není vyměnitelná.

Riziko požáru:

- K testování alarmu nikdy nepoužívejte otevřený oheň (zapalovač, svíčku nebo zápalky). Otevřený plamen může výrobek rozaviť a poškodit a vysoce zvyšuje pravdepodobnosť skutočného nebezpečí požáru. K testování alarmu používejte pouze testovací tlačítko.
- Články ani baterie nerozebírejte, neotvírejte ani neskartáčujte. Chemické látky uvnitř batérií mohou při kontaktu s okolním vzduchem hořet.
- Článek ani baterii nikdy nezkratujte.
- Nevystavujte články nebo baterie působení tepla nebo ohně. Neskladujte je na přímém slunci.

Riziko popálení chemikáliemi:

- Nevystavujte články či baterie mechanickým namáhání.
- V případě vytečení baterie nedovoľte, aby se kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima. Pokud dojde ke kontaktu, omyjte zasažené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

Riziko nesprávne funkčnosti výrobku:

- Výrobek používejte pouze na místech uvedených v této příručce. Správné umístění výrobku zajišťuje jeho správnou funkci a snižuje riziko chybné detekce kouře.

- Jednou týdně výrobek otestujte, abyste zajistili jeho správnou funkci.
- Nepoužívejte výrobek pro venkovní použití, výrobek je určen pro použití v interiéru.
- Nepoužívejte tento výrobek na prašných nebo zakouřených místech.
- Výrobek nenatírejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, kromě toho, které je součástí balení.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození výrobku:

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chrňte jej před nárazy.

- Při čištení výrobku nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky.

- Baterii řádně zlikvidujte.

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti přítomny a zda na nich nejsou viditelné žádné poškození. Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní středisko na adrese: support.alecto.nl

Výběr místa (obrázek B - C)

Největší bezpečnosti dosáhnete tak, že výrobek nainstalujete do prostoru, kde se nacházejí zdroje spalování, takže výrobek dokáže kouř zjistit co nejdříve to bude možné.

Výrobek doporučujeme instalovat:

- Každá místnost, kde se spí.
- Oba konce chodby delší než 12 m.
- Každá místnost s kamny/pecí, zdrojem tepla anebo jiný zařízením fungujícím na bázi spalování.
- Každá místnost, kde tráví více lidí několik po sobě jdoucích hodin.
- Nainštalujte alespoň jeden výrobek do každého podlaží vícepatrových obydlí.

V oblastech se zdrojem spalování:

- Na strop do vzdálenosti alespoň 50 cm od okolních stěn.
- Ve středu místnosti.
- Ne v místech, kde proudí vzduch (v blízkosti oken, stropních ventilátorů nebo klimatizací).

- 1** Výrobek lze také nainstalovat na šikmý strop.
- 1** Neinstalujte do špičky šikmých stropů, jelikož v tomto prostoru se může hromadit vzduch bez kouře, takže potenciální kouř by k výrobku vůbec nedosáhl.

V místech, kde se spí:

- Ne v místech, kde proudí vzduch (v blízkosti oken, stropních ventilátorů nebo klimatizací).
- Ne za předměty (záclony nebo skříně).

Ostatní oblasti:

- Ne v místech, kde proudí vzduch (v blízkosti oken, stropních ventilátorů nebo klimatizací).

1 Pro optimální detekci kouře nainstaluje výrobek v minimální výšce 1,80 m.

Výrobek neinštalujte:

- ve špinavých, mastných nebo prašných oblastech;
- v teplotách pod -10 °C;

- v teplotách nad 55 °C;

- v místech, kde proudí vzduch (v blízkosti otevřených oken, stropních ventilátorů nebo klimatizací);
- ve vzdálenosti do 3 m od zdrojů vlhkosti;
- ve vzdálenosti do 1,5 m od kuchynských spotřebičů;
- do 6 m od pece nebo zdrojů tepla spalujících palivo.
- za předměty jako jsou záclony, skříně apod.;
- do 1 m od zářivkového světla.

Instalace výrobku (obrázek D - E)

- Otočením alarmu **A1** proti směru hodinových ručiček alarm odstraníte z konzoly **A2**.
- Umištěte držák **A2** na požadované místo.
- U kamenných/betonových povrchů postupujte podle kroků 3. - 7. Pro dřevěné povrchy pokračujte krokem 6..
- Přes držák **A2** si tužkou označte umístění otvorů.
- Vyvrtejte dva otvory o průměru Ø 4 mm.
- Zasuňte hmoždinky **A3** do otvorů.
- Upevněte držák **A2** pomocí šroubů **A5**.

1 Šrouby nedotahujte příliš silně, aby nedošlo k deformaci konzoly.

- Otočením alarmu **A1** ve směru hodinových ručiček jej připevněte k držáku **A2**.

Detektor kouře

Jakmile výrobek zjistí kouř, spustí se alarm a indikátor **A3** začne červeně blikat. V případě spuštění alarmu:

- Identifikujte zdroj kouře.
- Problém vyřešte.

Testování výrobku

Výrobek otestujte, aby bylo zajištěno jeho správné fungování. Stiskněte tlačítko test/tichý režim **A2**. Budík šestkrát pípne a indikátor **A3** bliká červeně.

Tichý režim

V tichém režimu nebude alarm znít na dobu 9 minut.

Tichý režim lze aktivovat ručně během alarmu.

Stiskněte tlačítko test/tichý režim **A2** během zvuku budíku aktivujete tichý režim.

Po 9 minutách se výrobek přepne zpět do pohotovostního režimu.

Čištění

Tento výrobek čistěte pravidelně suchým měkkým čistým hadíkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

K čištění také nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky na bázi amoniaku, kyseliny nebo acetonu. Nečistěte vnitřní část výrobku.

Záruka

Tento výrobek je určen pro domácí použití. Jakékoli změny a/nebo úpravy výrobku mají za následek útratu záruky. Nemůžeme převzít žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje.

Vyloučení odpovědnosti

Vzhledem k neustálému vývoji našich výrobků z hlediska funkčnosti a designu si vyhradzujeme právo na změny výrobku bez předchozího upozornění. Všechna loga, značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů a jsou tímto jako takové uznávány.

Likvidace

Tento výrobek je určen k oddělenému sběru na příslušném sběrném místě. Výrobek nelikvidujte společně s domovním odpadem. Další informace získáte u prodejce nebo u místního úřadu odpovědného za nakládání s odpady.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Tímto Commaxx B.V. prohlašuje, že tímto rádiového zařízení Alecto SPA1010 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://doc.nedis.com/cs-cz/SPA1010

RO Ghid rapid de inițiere

Alarmă de fum

Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

Versiunea originală a acestui manual este în limba engleză (Marea Britanie). Toate celelalte versiuni lingvistice sunt generate folosind un program de traducere. În cazul unor discrepanțe sau neconcordanțe, versiunea originală în limba engleză (Marea Britanie) va prevala.

Simboluri utilizate

	Acest simbol indică un loc de instalare adecvat și/sau necesar pentru produs.
	Acest simbol indică o locație de instalare nepotrivită pentru produs.

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat ca detector fotoelectric de fum și alarmă pentru utilizarea în medii interioare domestice, cum ar fi holuri, camere de zi și de mese și dormitoare.

Acest produs este destinat numai pentru detectarea microparticulelor asociate cu incendiile care ard (de exemplu, o țigară care arde un covor sau o canapea). Acest produs nu este destinat detectării flăcărilor, căldurii, monoxidului de carbon sau a altor gaze periculoase.

Produsul nu trebuie montat în încăperi umede, lângă uși, ferestre, ventilatoare sau radiatoare.

Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior. Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare. Produsul nu este destinat utilizării profesionale. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 Alarmă | 4 Support de montare |
| 2 Buton Test/ Silențios | 5 Șuruburi |
| 3 LED indicator | 6 Prize |

*Indicatorul cu led poate apărea slab.

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

⚠ AVERTISMENT

Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.

Pericol pentru sănătate:

- În caz de îndoială, părăsiți întotdeauna clădirea imediat după activarea alarmei. Sunați la serviciile de urgență. Nepărăsirea clădirii poate duce la vătămări grave sau la deces.
- Înlocuiți imediat produsul atunci când Bateria este descărcată.
- Instalați întotdeauna produsul pe tavan. Nu montați niciodată produsul pe pereți.

Pericol de sufocare:

- Nu lăsați copii să se joace cu materialele de ambalare. Materialele de ambalare pot duce la înec și sufocare. Păstrați produsul și materialele de ambalare nu la îndemâna copiilor.
- Utilizarea bateriei de către copii trebuie supravegheată.

Suitsuandur SPA1010



Lisateabe saamiseks skannige esilehel olevat QR-koodi, et näha laiendatud kasutusjuhendit.

Käesoleva kasutusjuhendi originaalversion on inglise keeles (Briti). Kõik muud keelversioonid on loodud tõlkeprogrammi abil. Võimalike erinevuste või vastuolude korral kehtib ingliskeelne (Briti) version.

✔	See sümbol tähistab toote sobivat ja/või nõutavat paigalduskohta.
✗	See sümbol tähistab toote jaoks sobimatut paigalduskohta.

Ettenähtud otsarve
See toode on mõeldud fotoelektriliseks suitsuanduriks ja häireks kasutamiseks kodudes siseruumides, näiteks koridorides, elu- ja söögitudabes ning magamistubades.

See toode on mõeldud ainult hõõguvate tulekahjude (nt vaipa või diivanit põletav sigaret) tekitatud mikroosakeste tuvastamiseks.

See toode ei ole mõeldud leekide, kuumuse, süsinikmonooksiidi ega muude ohtlike gaaside tuvastamiseks. Toodeit ei tohi paigaldada niisketeses ruumidesse ega ukse, akna, ventilatori või radiatori lähedusse.

See toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Kasutage toodet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Toode ei ole mõeldud professionaalseks kasutamiseks.

Seadme mistahes muudatused võivad mõjutada ohutust, garantiid ja korrallikku toimimist.

1	Häire	4	Kinnitusklamber
2	Test/Vaigistamise nupp	5	Kruvid
3	Indikaator LED	6	Pistikud

*LED-indikaator võib paista tuhm.

Ohutusnõuded

Enne toote paigaldamist või kasutamist tuleb kõik käesolevas dokumendis toodud juhised lühil lugeda ja endale selgeks teha. Hoidke pakend ja käesolev dokument edaspidiseks alles.

! HOIATUS

Kasutage seadet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.

Terviseoht:

- Kui tekib kahtlus, lahkuge alati kohe hoonest, kui häire käivitub. Helistage hädaabiteenistustele. Hoonest lahkumata jätmine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.
- Vahetage toode kohe välja, kui aku on tühjenemas.

- Paigaldage toode alati lakke. Ärge kunni kinnitage toodet seinale.

Kõrge lämbumisoht:

- Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida. Pakkematerjalid võivad põhjustada lämbumist ja lämbumist. Hoidke pakkematerjalid alati laste käealustest eemal.
- Laste patareide kasutamist tuleb jälgida.

Elektriline oht:

- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud või defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode alati kohe välja.

- Ärge pange toodet kokku vee, vihma, niiskuse või kõrge õhuniiskusega.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge avage toodet. Toote võib avada ainult volitatud tehnik hooldustöödeks.

- Ärge kunagi vahetage akut, sest see on komplektis kaasas ja seda ei saa vahetada.

Tuleoht:

- Ärge kasutage häire kontrollimiseks kunagi lahtist tuld (tulemasinat, küünalt ega tikku). Lahtine tuli võib toote sulatada ja kahjustada ning suurendab oluliselt tegeliku tulekahjuohtu. Kasutage häire kontrollimiseks ainult testinuppu.
- Ärge lahti monteering, avage ega purustage akusid. Akudes sisalduvad kemikaalid võivad kokkupuutel õhuga süttida.
- Ärge lühistage akut ega patareid.
- Ärge pange akusid või patareid kuumuse või tulega kokku. Vältige ladustamist otsese päikesevalguse käes.
- Keemilise põletuste oht:

- Ärge avaldage rakkudele või patareidele mehaanilist lööki.
- Kui aku lekitab, ärge laske vedelikul kokku puutuda naha või silmadega. Kokkupuute korral peske kahjustatud ala rohke veeaga ja pöörduge arsti poole.

Toote ebaõige toimimise oht:

- Kasutage toodet ainult käesolevas kasutusjuhendis nimetatud kohtades. Toote õige paigaldamine tagab selle nõuetekohase toimimise ja vähendab valehäirete tekkimise ohtu.
- Kontrollige toodet kord nädalas, et veenduda selle nõuetekohases töös.
- Ärge kasutage toodet välistingimustes, see on mõeldud kasutamiseks siseruumides.
- Ärge kasutage seda toodet tolmuses või suitsuses keskkonnas.
- Toodet ei tohi värvida.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud või defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode alati kohe välja.
- Ärge kasutage lisatarvikuid, mis ei kuulu komplekti.

MÄRKUS

Toote kahjustamise oht:

- Kasutage toodet ainult käesolevas dokumendis kirjeldatud viisil.
- Ärge pillake seadet maha ja vältige pöurutusi.
- Ärge kasutage toote puhastamisel agressiivseid keemilisi puhastusvahendeid.
- Kõrvaldage aku nõuetekohaselt.

Kontrollige pakendi sisu

Kontrollige, et kõik osad oleksid olemas ja et neil ei oleks nähtavaid kahjustusi. Kui osad puuduvad või on kahjustatud, võtke ühendust teeninduslaaga aadressil: support.alecto.nl

Suukoha valimine (pilt B - C)

- Suurima ohutuse tagamiseks on soovitatav paigaldada toode kohtadesse, kus on tuleoht ja kus suitsu on võimalik võimalikult kiiresti avastada. Toode tuleb paigaldada:
- Iga magamisala.
 - Üle 12 m pikkuse koridori mõlemad otsad.
 - Iga ruum, kus asub küttesead, soojusallikas ja/või muud põletusseadmed.
 - Iga ruum, kus mitu inimest veedab järjest mitu tundi.
 - Paigaldage mitmekorraliselt maja igale korrusele vähemalt üks seade.

Kohtades, kus on põlemisallikaks:

- Laele, vähemalt 50 cm kaugusele ümbristsevast seinest.
- Toa keskel.
- Mitte õhuvooludes (akende, laeventilatorite või konditsioneeride läheduses).
- Toodet saab paigaldada ka kaldkatusele.
- Ärge paigaldage seadet kaldkatuse tippu, kuna sinna võib koguneda tõsiseid vigastusi või surma.
- Vahetage toode kohe välja, kui aku on tühjenemas.

- Paigaldage toode alati lakke. Ärge kunni kinnitage toodet seinale. Kõrge lämbumisoht:

- Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida. Pakkematerjalid võivad põhjustada lämbumist ja lämbumist. Hoidke pakkematerjalid alati laste käealustest eemal.
- Laste patareide kasutamist tuleb jälgida.

Elektriline oht:

- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud või defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode alati kohe välja.
- Ärge pange toodet kokku vee, vihma, niiskuse või kõrge õhuniiskusega.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge avage toodet. Toote võib avada ainult volitatud tehnik hooldustöödeks.
- Ärge kunagi vahetage akut, sest see on komplektis kaasas ja seda ei saa vahetada.

- Ärge kasutage häire kontrollimiseks kunagi lahtist tuld (tulemasinat, küünalt ega tikku). Lahtine tuli võib toote sulatada ja kahjustada ning suurendab oluliselt tegeliku tulekahjuohtu. Kasutage häire kontrollimiseks ainult testinuppu.
- Ärge lahti monteering, avage ega purustage akusid. Akudes sisalduvad kemikaalid võivad kokkupuutel õhuga süttida.
- Ärge lühistage akut ega patareid.
- Ärge pange akusid või patareid kuumuse või tulega kokku. Vältige ladustamist otsese päikesevalguse käes.
- Keemilise põletuste oht:

- Paigaldage pistikud **A6** aukdesse.
- Kinnitage kinnitusklamber **A1** kruvidega **A5**.
 - Ärge pingutage kruve liiga tugevasti, sest see võib kinnitust deformeerida.
- Pöörake äratuskella **A1** kellaautusi suunas, et kinnitada see kinnitusklambrile **A4**.

Suitsuandur

Kui seade tuvastab suitsu, kostab häiresignaali ja häireindikaator **A2** vilgub punaselt. Häire korral:

- Selgitage välja suitsu allikas.
- Lahenda probleem.

Toote testimine

Toode tuleb testida, et tagada selle nõuetekohane toimimine. Vajutage Test/Vaigistamise nuppu **A2**. Alarm peaks kuus korda ja häireindikaator **A3** vilgub punaselt.

Vaikne režiim

Vaikimisi režiimis ei helise äratus 9 minutit. Vaikimise režiimi saab häire ajal käsiti sisse lülitada. Vajuta Test/Vaigistamise nuppu **A2** , kui häire heliseb, et aktiveerida vaikimise režiim. Pärast 9 minutit naaseb seade ooteseisundisse.

Puhastamine

Puhastage seadet regulaarselt pehme, puhta ja kuiva lapiga. Vältige abrasiivse, mis võivad pinda kahjustada. Ärge kasutage seadme puhastamiseks tugevatomeilisi keemilisi puhastusvahendeid, nagu ammoniaak, hape või atsetoon. Ärge puhastage toote sisemust.

Garantii

See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. Mis tahes muudatused ja/või modifikatsioonid tuleb muudavad garantii kehtetuks. Me ei saa võtta vastutust toote ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest. Tavapärase kulumine on garantiiist välja jäetud.

Vastutusnõue

Tulenevalt meie toodete pidevast funktsionaalsest ja disainilisest arengust, jätame endale õiguse teha tootemuudatusi ilma ette teatamata. Kõik loogd, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

Kõrvaldamine

- See toode on ette nähtud eraldi kogumiseks asjakohases kogumispunktis. Ärge visake toodet koos olmejäätmetega. Lisateabe saamiseks pöörduge jaemüüja või jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku omavalitsuse poole.

Lihtsustatud ELi vastusvadeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib Commaxx B.V., et käesolev raadioseadme tüüp Alecto SPA1010 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastusvadeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://doc.nedis.com/et-ee/SPA1010

Ätrās palaišanas cēļvedis

Dūmu detektors SPA1010

- Lai uzzinātu vairāk informācijas, noskenējiet QR kodu priekšējā lapā, lai skatītu paplašinātu rokasgrāmatu.

Šis instrukcijas oriģinālā versija ir angļu valodā (Apvienotā Karaliste). Visas pārējās valodu versijas tiek ģenerētas, izmantojot tulkošanas programmu. Pretrunu un neatbilstību gadījumā oriģinālversija angļu valodā (Apvienotā Karaliste) ir noteicošā.

Izmantotie simboli

✔	Šis simbols norāda uz piemērotu un/vai nepieciešamo izstrādājuma uzstādīšanas vietu.
✗	Šis simbols norāda, ka izvēlētā uzstādīšanas vieta produktam nav piemērota.

Paredzētais lietojums

Šis produkts ir paredzēts kā fotoelektriskais dūmu detektors un signalizators lietošanai mājās iekštelpās, piemēram, gaitenīs, viesistabās, ēdamistabās un guļamistabās. Šis produkts ir paredzēts tikai tādu

mikrodaļiņu noteikšanai, kas saistītas ar gruzējošiem ugunsgrēkiem (piemēram, cigarete, kas aizdedzinā paklāju vai divānu).

Šis produkts nav paredzēts liesmu, siltuma, oglekļa monoksīda vai citu bīstamu gāzu noteikšanai. Izstrādājumu nedrīkst uzstādīt mitrās telpās, pie durvīm, logiem, ventilatoriem vai radiatoriem. Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā. Produkts nav paredzēts profesionālai lietošanai. Jebkāds produkta modifikācija var ietekmāt drošību, garantiju un pareizu darbību.

Galvenās detaļas (attēls A)

- Trauksms signāls
 - Pārbaudes/klusuma poga
 - Indikatora LED
- *LED indikators var izskatīties vājš.

Drošības instrukcijas

Pirms produkta uzstādīšanas vai lietošanas pārliecinieties, ka esat pilnībā izlasījis un sapratis šajā dokumentā snigtos norādījumus. Saglabājiet iepakojumu un šo dokumentu turpmākai lietošanai.

! BRĪDINĀJUMS

- Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Bīstamība veselībai:
- Ja rodas šaubas, nekavējoties atstājiet ēku, tiklīdz iedarbojas trauksms signāls. Zvaniet uz avārijas dienestiem. Palikšana ēkā var izraisīt smagus ievainojumus vai nāvi.
 - Ja akumulatora uzlāde ir zema, nekavējoties nomainiet produktu.
 - Ierīci vienmēr uzstādiet pie griestiem. Nekādā gadījumā neuzstādiet ierīci pie sienas.

Rīšanas risks:

- Nelaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiāliem. Iepakojuma materiāli var izraisīt aizsēršanos un nosmakšanu. Vienmēr glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.
- Bērnu bīstamību lietošana ir jāuzrauga. Elektrības bīstamība:
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda daļa ir bojāta vai bojāta. Vienmēr nekavējoties nomainiet bojātu vai bojātu izstrādājumu.
- Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens, lietus, mitruma vai augsta mitruma iedarbībai.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdeni vai citos šķidrumos.
- Neatveriet produktu. Produktu drīkst atvērt tikai pilnvarots tehniķis, lai veiktu apkopi.
- Nekad nemainiet bateriju – tā ir iekļauta komplektā un nav nomaināma.

Ugunsbīstamība:

- Nekad neizmantojiet atklātu liesmu (šķītavas, sveces vai sērķociņus), lai pārbaudītu signālizāciju. Atklātā liesma var izkaustēt un sabojāt ierīci, kā arī ievērojami palielina reāla ugunsgrēka risku. Signālizācijas pārbaudei izmantojiet tikai pārbaudes pogu.
- Nedrīkst izjaukt, atvērt vai sasmalcināt elementus vai baterijas. Baterijās esošās ķīmiskās vielas var uzliesmot saskaroties ar gaisu.
- Nekādā gadījumā neizraisiet issavienojumu elementā vai baterijā.
- Nepakļaujiet šūnas vai baterijas karstumā vai uguns iedarbībai. Neuzglabāt tiešos saules staros.
- Kimisko apdegumu risks:
- Neizraisiet mehānisku triecienu šūnām vai baterijām.
- Akumulatora noplūdes gadījumā valodā (Apvienotā Karaliste). Visas pārējās valodu versijas tiek ģenerētas, izmantojot tulkošanas programmu. Pretrunu un neatbilstību gadījumā oriģinālversija angļu valodā (Apvienotā Karaliste) ir noteicošā.

- Pagrieziet signālierīci **A1** pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to noņemtu no kronšteinā **A2**.
- Novietojiet kronšteinu **A4** vēlamajā vietā.

Izpildiet šos soļus 3. - 7. akmens/betona virsmām. Turpiniet ar soļu 6. koka virsmām.

- Izmantojiet kronšteinu **A4** , lai ar zīmuli atzīmētu 4 mm caurumus.
- Izurbjiet divus Ø 4 mm caurumus.
- Ievietojiet spraudņus **A5** caurumos.
- Pieskrūvējiet kronšteinu **A4** ar skrūvēm **A5**.
- Nepieskrūvējiet skrūves pārāk stingri, jo tas deformēs kronšteinu.
- Pagrieziet signālierīci **A1** pulksteņa rādītāja virzienā, lai to piestiprinātu pie kronšteinā **A4**.

Dūmu detektors

Kad ierīce uztver dūmus, atskan brīdinājuma signāls un indikators **A3** mirgo sarkanā krāsā. Trauksmes gadījumā:

- Noskaidrojiet dūmu avotu.
- Atrisiniet problēmu.

Produkta testēšana

Produkts ir jāpārbauda, lai nodrošinātu tā pareizu darbību. Nospiediet pārbaudes/klusuma pogu

bojātu izstrādājumu.

- Neizmantojiet piederumus, kas nav iekļauti komplektācijā.

PIEZĪME

Produkta bojājumu risks:

- Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā dokumentā.
- Nospiediet izstrādājumu un izvairieties no triecieniem.
- Produkta tīrīšanai neizmantojiet agresīvus ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.
- Atbrīvojieties no baterijas atbilstoši noteikumiem.

Pārbaudiet iepakojuma saturu

Pārbaudiet, vai visas detaļas ir klāt un vai uz tām nav redzami bojājumi. Ja detaļas trūkst vai ir bojātas, sazinieties ar servisa dienestu, izmantojot: support.alecto.nl

Vietas izvēle (attēls: B - C)

- Lai nodrošinātu maksimālu drošību, ieteicams uzstādīt šo produktu telpās, kurās ir ugunsgrēka avots un kur dūmus var pamanīt pēc iespējas ātrāk. Produkts jāuzstāda:
- Katrā gulvietā.
 - Abas puses gaitenī, kas ir garāks par 12 m.
 - Katra telpa, kurā atrodas krāsns, siltuma avots un/vai citas degšanas ierīces.
 - Jebkura telpa, kurā vairāki cilvēki pavada vairākas stundas pēc kārtas.
 - Daudzstāvu mājā uzstādiet vismaz vienu ierīci katrā stāvā.

Telpās, kurās atrodas degšanas avots:

- Uz griestiem, vismaz 50 cm attālumā no apkārtējām sienām.
- Telpas centrā.
- Ne lietot gaisa turbulences zonā (pie logiem, griestu ventilatoriem vai gaisa kondicionieriem).

- Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstību mēs paturam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumā bez iepriekšēja brīdinājuma. Visi logotipi, zīmoli un produktu nosaukumi ir attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tie tiek atzīti par tādiem.

- Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu sīkaku informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

Citas jomas:

- Ne lietot gaisa turbulences zonā (pie logiem, griestu ventilatoriem vai gaisa kondicionieriem).
- Ne aiz priekšmetiem (aizkariem vai skapjiem).

- Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu sīkaku informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

- Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu sīkaku informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

- Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu sīkaku informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

- Nekad neizmantojiet atklātu liesmu (šķītavas, sveces vai sērķociņus), lai pārbaudītu signālizāciju. Atklātā liesma var izkaustēt un sabojāt ierīci, kā arī ievērojami palielina reāla ugunsgrēka risku. Signālizācijas pārbaudei izmantojiet tikai pārbaudes pogu.
- Nedrīkst izjaukt, atvērt vai sasmalcināt elementus vai baterijas. Baterijās esošās ķīmiskās vielas var uzliesmot saskaroties ar gaisu.
- Nekādā gadījumā neizraisiet issavienojumu elementā vai baterijā.
- Nepakļaujiet šūnas vai baterijas karstumā vai uguns iedarbībai. Neuzglabāt tiešos saules staros.
- Kimisko apdegumu risks:
- Neizraisiet mehānisku triecienu šūnām vai baterijām.
- Akumulatora noplūdes gadījumā valodā (Apvienotā Karaliste). Visas pārējās valodu versijas tiek ģenerētas, izmantojot tulkošanas programmu. Pretrunu un neatbilstību gadījumā oriģinālversija angļu valodā (Apvienotā Karaliste) ir noteicošā.

Produkta uzstādīšana (attēls D - E)

- Pagrieziet signālierīci **A1** pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to noņemtu no kronšteinā **A2**.
 - Novietojiet kronšteinu **A4** vēlamajā vietā.
- Izpildiet šos soļus 3. - 7. akmens/betona virsmām. Turpiniet ar soļu 6. koka virsmām.
- Izmantojiet kronšteinu **A4** , lai ar zīmuli atzīmētu 4 mm caurumus.
 - Izurbjiet divus Ø 4 mm caurumus.
 - Ievietojiet spraudņus **A5** caurumos.
 - Pieskrūvējiet kronšteinu **A4** ar skrūvēm **A5**.
 - Nepieskrūvējiet skrūves pārāk stingri, jo tas deformēs kronšteinu.
 - Pagrieziet signālierīci **A1** pulksteņa rādītāja virzienā, lai to piestiprinātu pie kronšteinā **A4**.

Dūmu detektors

Kad ierīce uztver dūmus, atskan brīdinājuma signāls un indikators **A3** mirgo sarkanā krāsā. Trauksmes gadījumā:

- Noskaidrojiet dūmu avotu.
- Atrisiniet problēmu.

Produkta testēšana

Produkts ir jāpārbauda, lai nodrošinātu tā pareizu darbību. Nospiediet pārbaudes/klusuma pogu

- Signāls atskan sešas reizes, un indikators **A3** mirgo sarkanā krāsā.

Klusuma režīms

Kluso režīmu ieslēdzot, modinātājs nedzirdami skan 9 minūtes. Kluso režīma funkciju var ieslēgt manuāli, kad skan trauksme. Nospiediet pārbaudes/klusuma pogu **A2** , kamēr skan trauksme, lai aktivizētu klusuma režīmu. Pēc 9 minūtem produkts atgriežas gaidstāves režīmā.

Tīrīšana

Regulāri tīriet izstrādājumu ar mikstu, tiru, sausu drānu. Izvairieties no abrazīviem materiāliem, kas var sabojāt virsmu.

Produkta tīrīšanai neizmantojiet agresīvus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, piemēram, amonjaku, skābi vai acetonu. Neattīriet izstrādājuma iekšpusi.

Garantija

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos. Jebkādas izmaiņas un/vai modifikācijas izstrādājumā padara garantiju spēkā neesošu. Mēs nevaram uzņemties nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājuma lietošanas rezultātā. Garantija neattiecas uz parastu nolietojumu.

Atruna

Šis izstrādājums ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstību mēs paturam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumā bez iepriekšēja brīdinājuma. Visi logotipi, zīmoli un produktu nosaukumi ir attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tie tiek atzīti par tādiem.

Utilizācija

- Ne už daiktų (užuolaidų ar spintų).

Kitos sritys:

- Ne esant oro sūkuriams (šalia langų, lubinių ventiliatorių ar oro kondicionierių).
- Ne už daiktų (užuolaidų ar spintų).
- ❶ Kad dūmų jutiklis veiktų optimaliai, įrenginį montuokite ne žemesnėje kaip 1,80 m vietoje.

Negalima montuoti šio gaminio:

- nešvariose, riebalais ar dulkelėmis padengtose vietose.
- esant temperatūrai žemiau -10 °C.
- esant temperatūrai, didesnei nei 55 °C.

- esant oro sūkuriams (šalia lubinių ventiliatorių, oro kondicionierių ar atvirų langų).
- ne arčiau kaip 3 metrai nuo didelės drėgmės šaltinio.
- ne arčiau kaip 1,5 metro nuo virtuvės prietaisų.
- ne arčiau kaip 6 m nuo krosnies ar kuro deginimo šilumos šaltinių.
- už daiktų, pavyzdžiui, už užuolaidų ar spintų.
- ne toliau kaip 1 m nuo fluorescencinės lempos.

Produkto įdiegimas (nuotrauka **D - E**)

1. Pasukite signalizacijos mygtuką **A❶** prieš laikrodžio rodyklę, kad jį nuimtumėte nuo laikiklio **A❷**.
 2. Pritvirtinkite laikiklį **A❸** norimoje vietoje.
- Atlikite šiuos veiksmus 3. - 7. skirtus akmens/betono paviršiams. Tęskite su žingsniu 6. mediniams paviršiams.
3. Naudokite laikiklį **A❸** , kad pieštuku pažymėtumėte gręžimo vietas.
 4. Išgręžkite dvi Ø 4 mm skylę.
 5. Įkiškite kištukus **A❹** į skyles.
 6. Pritvirtinkite laikiklį **A❸** sraigtais **A❺**.
- ❶ Sraigčių neperveržkite, nes tai gali deformuoti laikiklį.
7. Pasukite signalizacijos mygtuką **A❶** pagal laikrodžio rodyklę, kad pritvirtintumėte jį prie laikiklio **A❸**.

Dūmų jutiklis

Kai prietaisais aptinka dūmus, signalizacija pradeda pypsėti, o indikatorius **A❷** mirksi raudonai. Jei suveikia signalizacija:

- Nustatykite dūmų šaltinį.
- Išspręskite problemą.

Produkto testavimas

Produktas turi būti išbandytas, kad būtų užtikrintas tinkamas jo veikimas. Paspauskite Test/Sessiz dūgmesini **A❷**. Signalizacija pypsės šešis kartus, o indikatorius **A❷** mirgės raudonai.

Tylusis režimas

Tyliojo režimo metu signalas neskamba 9 minučių.

Tylusis režimas gali būti įjungiamas rankiniu būdu, kai skamba signalas. Paspauskite Test/Sessiz dūgmesini **A❷** , kol skamba signalas, kad įjungtumėte tylų režimą.

Po 9 keletą minučių produktas grįžta į budėjimo veikseną.

Valymas

Reguliariai valykite gaminį minkšta, švaria ir sausa šluoste. Venkite abrazyvinių medžiagų, kurios gali pažeisti paviršių.

Valydamį gaminį nenaudokite agresyvių cheminių valymo priemonių, tokių kaip amoniakas, rūgštis ar acetonas.

Nevalykite gaminio vidaus.

Garantija

Šis gaminys skirtas naudoti buitėje. Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Mes negalime prisilimti jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo. Įprastam nusidėvėjimui garantija netaikoma.

Atsakomybės apribojimas

Dėl nuolatinio mūsų gaminių funkcijų ir dizaino tobulinimo pasiliegame teisę keisti gaminį be išankstinio įspėjimo. Visi logotipai, prekių ženklai ir gaminių pavadinimai yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai, ir jie tokiais pripažįstami.

Šalinimas

 Šis produktas skirtas atskirai surinkti atitinkamoje surinkimo vietoje.

Neišmeskite produkto kartu su buitinėmis atliekomis.

Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į mažmenininką arba vietos valdžios instituciją, atsakingą už atliekų tvarkymą.

Supaprastinta ES atitikties deklaracija

Aš, Commaxx B.V., patvirtinu, kad radijo

įrenginių tipas Alecto SPA1010 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://doc.nedis.com/lt-lt/SPA1010>